Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 66 (1948)

Heft: 37

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen – Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 37 Bern, Samstag 14. Februar 1948 — 66. Jahrgang — 66me année — Berne, samedi 14 février 1948 **No 37**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 123499—123528.
Gemeinde St. Moritz

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 65 des EVD betreffend paritätischer Stabilisierungsausschuss der wirtschaftlichen Spitzenverbände. Ordonnance No 65 du DEP concernant la Commission paritaire de stabilisation des grandes associations économiques.
Postscheckverkehr. Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Mittwoch 8 Uhr,** bzw. **Freitag 12 Uhr,** beim **Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern,** eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi.** Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.**

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern *Konkursamt Aarwangen* (240)

Gemeinschuldner: Graber-Wüest, Willy, Lotzwil, gewesener Inhaber der Einzelfirma « Willy Graber », Versandhaus Rothorn in Hofstetten bei Brienz.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Januar 1948.
Ordentliches Verfahren gem. Art. 231 und 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 26. Februar 1948, nachmittags 2 Uhr, im Hotel « Bahnhof » in Langenthal.
Eingabefrist: bis und mit dem 15. März 1948.

Kt. Luzern *Konkursamt Entlebuch* (246)

Gemeinschuldner: Renggli Hermann, Bildhauerei, Grabstein-, Marmor- und Granitgeschäft, wohnhaft in Schachen, Werthenstein, Atelier in Schüpfheim, Sitz in Malters.
Datum der Konkurseröffnung zufolge ordentlicher Konkursbetreibung: 26. Januar 1948.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. Februar 1948, nachmittags 14.30 Uhr, im Gasthaus « Drei-Königen » in Entlebuch.
Eingabefrist: bis und mit 14. März 1948 (Eingaben an das Konkursamt Entlebuch).

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (255)

Ueber die Firma Sack-Zentrale A. G. in Liq., Handel mit Säcken usw., Rufacherstrasse 14 in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 20. Januar 1948 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 27. Januar 1948 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Nachdem binnen der gesetzten Frist ein Gläubiger den geforderten Kostenvorschuss geleistet hat, wird das Konkursverfahren durchgeführt.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 25. Februar 1948, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7, Basel.
Eingabefrist: bis und mit 14. März 1948.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (249)

Productions de servitudes

Failli: Chollet Paul, courtier en vins, à Paudex.
Immeubles sis à Paudex.
Délai pour les productions de servitudes: le 24 février 1948.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (256)

Faillie: Dubois & Cie, société en commandite, décolletage et petite mécanique, 38—40, rue du Môle, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 janvier 1948.
Première assemblée des créanciers: lundi 23 février 1948, à 11 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, Genève.
Délai pour les productions: 14 mars 1948.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (257)

Faillie: Kauffmann & Cie, « A l'Art du Tissage », société en nom collectif, commerce de produits textiles, 3 et 8, rue des Vollandes, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 janvier 1948.
Première assemblée des créanciers: lundi 23 février 1948, à 10 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, Genève.
Délai pour les productions: 14 mars 1948.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Ct. de Berne *Office des faillites, Porrentruy* (241)

Ouverture et suspension de la faillite

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la société en nom collectif Mamie et Callet, à Alle, par ordonnance rendue le 28 janvier 1948 par le président du Tribunal de Porrentruy a été, ensuite de constatation du défaut d'actif suspendue le 6 février 1948 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 25 février 1948 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de 80 fr., la faillite sera clôturée.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (258)

Gemeinschuldnerin: Brodmann & Co., Kollektivgesellschaft, Bauunternehmung, Steinentorstrasse 25 in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 26 Januar 1948.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 11. Februar 1948.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 500: 24. Februar 1948.
Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (259)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Singy Ernest, ingénieur, rue Saint-Ours 6, actuellement domicilé rue de la Mairie 6, Genève, par ordonnance rendue le 2 février 1948 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 10 février 1948 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 février 1948, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (242)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse über Blaser Franz, geb. 1919, von Langnau i. E., Zürcherstrasse 46, Dietikon, Inhaber der Einzelfirma Franz Blaser-Bernold, Handel mit Manufaktur-, Mercerie- und Bonneteriewaren, Damen- und Herren-Modegeschäft, Fabrikation von Damenkleidern und Wäsche, Dietikon, obere Reppischstrasse 2, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind inuert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Wil* (261)

Gemeinschuldner: Wälle August, mechanische Schreinerei, Wil.
Der abgeänderte Kollokationsplau im vorbezeichneten Konkurs liegt auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 16. bis 25. Februar 1948.

Kt. Aargau *Konkursamt Zofingen* (250)

Gemeiuschuldner: Roth Max, Sportgeschäft, Pfistergasse, Zofingen.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 24. Februar 1948, erstere beim Bezirksgericht Zofingen und letztere beim Gerichtpräsidium Zofingen anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Vevey* (243)

Failli: Kuonen Oscar, Hôtel-Restaurant des «Trois-Rois», à Vevey.
Délai pour intenter action: 24 février 1948.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Val-de-Ruz, Cernier* (244)

Etat de collocation et décisions concernant les objets de stricte nécessité et les revendications

Failli: Monnier Marcel, mécanicien, Dombresson.

L'état de collocation et les décisions concernant les objets de stricte nécessité et les revendications sont déposés à l'office des faillites précité, où ils peuvent être consultés.

Les actions en contestation, les demandes de cession des droits de la masse et les recours contre le strict nécessaire et les revendications doivent être introduits dans les dix jours à dater de cette publication, sinon le dit état de collocation, les décisions concernant le strict nécessaire et les revendications seront considérés comme acceptés.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (262)

Failli: Perrin Robert-Auguste, entrepreneur, rue Ancienne 48 et route de Saint-Julien 4, Carouge-Genève.
Délai pour intenter action: 24 février 1948.
Sont également déposés, dans cette dernière faillite: l'inventaire contenant les objets de stricte nécessité et la liste des revendications. Les recours et demandes de cession doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Broye, Estavayer-le-Lac* (263)

La liquidation de la faillite de Rosset Gabrielle, née Lambert, épouse de Numa, négociante à Lully, a été clôturée par ordonnance du président du tribunal, rendue le 30 janvier 1948.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Diessenhofen* (247)

Konkursschluss und Einstellung im Aktivbürgerrecht

Das Bezirksgericht Diessenhofen hat heute den Konkurs des Bucher Paul, Elektriker, geb. 18. Dezember 1896, von Marbach (Luzern) in Diessenhofen, als geschlossen erklärt und den Gemeinschuldner bis zum 31. Januar 1950 im Aktivbürgerrecht eingestellt.

Romanshorn, 30. Januar 1948. Gerichtskanzlei Diessenhofen.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Erlenbach* (251²)

Grundpfandverwertung

(Es findet nur eine Steigerung statt.)

Schuldner und Pfandeigentümer:

1. Peterhans Josef, geb. 1912, von Fislisbach (Aargau), mechanische Schreinerei, in Neuenhof bei Baden,
2. Erni-Amstutz Albert, geb. 1904, von Grossdietwil (Luzern), Zentralheizungen, Steinstrasse 28, Zürich 3,
3. Giordanengo-Egolf Gustav, geb. 1915, von Zürich, Flach- und Dekorationsmaler, Altstetterstrasse 191, Zürich 9,
4. Würgler-Dübendorfer Jean, geb. 1891, von Wetzikon, Schreinermeister, in Ober-Wetzikon,
5. Mayer-Landgraf Simon, geb. 1893, von Henau (St. Gallen), Architekt, Morgartenstrasse 12, Zürich 4,

welche unter sich eine einfache Gesellschaft im Sinne von Art. 530 OR. bilden und solidarisch haften.
Steigerungstag: Samstag, den 20. März 1948, nachmittags 3 Uhr.
Gantlokal: Gemeindehaus Erlenbach (Seestrasse 52).
Eingabefrist: bis 5. März 1948.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 8. bis 17. März 1948.
Grundpfand (Gesamteigentum zufolge einfacher Gesellschaft), in der Gemeinde Erlenbach liegend:

Grundbuchblatt 1319
Kat.-Nr. 2332 Plan 13

Das Wohnhaus Lerchenbergstrasse Nr. 125, unter Assekuranz-Nr. 111 für Fr. 104 000 und zwar wie folgt brandversichert — Schätzung 1944:

1 Wohnhaus mit Ladenlokal für	Fr. 98 000
die Heizaulage für	Fr. 6000

Das Wohnhaus Sandfelsenstrasse Nr. 3, unter Assekuranz-Nr. 112 für Fr. 102 000, und zwar wie folgt brandversichert — Schätzung 1944:

1 Wohnhaus für	Fr. 96 000
die Heizanlage für	Fr. 6000

9 a, 91 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Ecke Lerchenberg-/Sandfelsenstrasse, auf der Allmend.
Anmerkungen mit Revers laut Grundbuch.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 170 000.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Grundpfandgläubigers im I. Rang. Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 5000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Erlenbach, 14. Februar 1948. Betreibungsamt Erlenbach, der ausserordentliche Stellvertreter: R. Huber.

Kt. Bern *Betreibungsamt Thun* (248)

Im Pfandverwertungsverfahren gegen die

Auto- und Maschinenhandlung A. G.,

Englische Anlage 8 in Bern, als Schuldnerin, und Frau Emma Flückiger-Ries, Mülinenstrasse 497, Hilterfingen, als Pfandbesitzerin, gelangt Dienstag, den 6. April 1948, nachmittags 2 Uhr, in der Pension Aerni in Hünibach, an eine malige öffentliche Steigerung folgende Liegenschaft:

In der Einwohnergemeinde Hilterfingen, Grundstück-Nr. 666.

Eine Besitzung in der Chartreuse, Mülinenstrasse, Plan 1, enthaltend:

a) Wohnhaus Nr. 497 für Fr. 44 400 brandversichert;
b) 7,5 a Gebäudeplatz, Hofraum, Garten und Weg.

Grundsteuerschatzung:	Fr. 51 900
Amtliche Schatzung:	Fr. 63 000

Eingabefrist: bis 5. März 1948. Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis während zehn Tagen vom vierzehnten Tage vor der Steigerung an auf dem Betreibungsamt Thun.

Thun, den 11. Februar 1948. Betreibungsamt Thun: Bühlmann.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Konolfingen* (245)

Schuldner: Lehmann Christian, mechanische Küferei in Worb.
Datum der Bewilligung: 28. Januar 1948.
Dauer der Stundung: 2 Monate.
Sachwalter: der Betreibungsbeamte von Konolfingen in Schlosswil.
Eingabefrist: bis und mit 5. März 1948.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 16. März 1948, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof «Zum Bären» in Worb.
Aktenauflage: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Chur* (252)

Schuldner: Radio Fischer, Lager und Reparaturen in Radio, Welschdörfli Chur, Inhaber Willy Fischer, Chur
Datum der Stundungsbewilligung durch den Kreisgerichtsausschuss Chur: 11. Februar 1948.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: J. Erni, Konkursbeamter, Amtsgebäude Chur.
Eingabefrist: bis zum 5. März 1948. Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 4. Mai 1948, nachmittags 14.30 Uhr, im Bureau des Konkursamtes am Kornplatz in Chur.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, im Bureau des Sachwalters am Kornplatz in Chur.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire
(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Graubünden *Konkurskreis Thusis* (253)

Die am 15. Dezember 1947 der

Tuch- und Wolldeckenfabrik Masein A.-G.,

in Thusis, bewilligte Nachlassstundung ist von der Nachlassbehörde, Kreis Thusis, in der Sitzung vom 9. Februar 1948 um weitere 2 Monate, das heisst bis 15. April 1948 verlängert worden.

Tschappina, den 11. Februar 1948.

Für die Nachlassbehörde des Kreises Thusis: G. Bühler, Präsident.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (264)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, au Palais de Justice, place Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi 23 février 1948, à 10 heures, sur l'homologation du concordat proposé par la société Protarco S. A., compagnie de protection juridique de l'artisanat et du commerce, ayant son siège à Genève, rue du Marché 18, à ses créanciers.

Tribunal de première instance, Genève: J. Gavard, cis-greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG. 306, 308, 317) (LP. 306, 308, 317)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Uster* (265)

Das Bezirksgericht Uster als Nachlassbehörde hat durch Beschluss vom 10. Januar 1948 den von der Feilen- und Werkzeugfabrik GmbH., Bahnstrasse 5 in Uster, ihren Gläubigern vorgeschlagenen und von diesen mehrheitlich angenommenen Nachlassvertrag, wonach die Aktiven der Nachlassschuldnerin zum Preise von mindestens Fr. 70 000 zu verkaufen sind und aus dem Erlös eine Nachlassdividende für die Gläubiger der V. Klasse von 30% oder mehr zu entrichten ist, bestätigt und damit auch als für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Mit der Durchführung der Liquidation und dem Vollzug des Nachlassvertrages wurde der bisherige Sachwalter, Rechtsanwalt Dr. W. Huber, Bahnhofstrasse 77, Zürich, betraut.

Der Beschluss ist rechtskräftig und die der Schuldnerin bewilligte Nachlasstundung damit hinfällig.

Uster, den 10. Februar 1948.

Der Gerichtsschreiber: i. V.: Dr. Steinbrüchel.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (266)

Par jugement du 27 janvier 1948, le Tribunal a homologué le concordat présenté par Dame Burkhardt Alice, coiffeuse, rue des Alpes 27, Genève, à ses créanciers.

Par le même jugement, un délai péremptoire de 20 jours est imparti aux créanciers dont les créances ont été contestées pour introduire action conformément à l'art. 310 L. P. D.

Tribunal de première instance, Genève: J. Gavard, cis-greffier.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat
(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (267)

Par jugement du 26 janvier 1948, le Tribunal a débouté Vuilleumier Louis, atelier de placage, rue Ernest-Hentsch 7, à Genève, de sa demande d'homologation du concordat présenté par lui à ses créanciers.

Tribunal de première instance, Genève: J. Gavard, cis-greffier.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (254)

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(BG. über die Verpfändung und Zwangsliquidation von Eisenbahn- und Schiffahrtsunternehmungen, vom 25 September 1917)

Schuldnerin: Gütschbahn-Gesellschaft (Aktiengesellschaft), Baselstrasse 21 a, Luzern.

Auf Gesuch der Gütschbahn-Gesellschaft (Aktiengesellschaft), Baselstrasse 21 a, Luzern, um Bewilligung eines gerichtlichen Nachlassvertrages im Sinne von Art. 51 ff. des Bundesgesetzes über die Verpfändung und Zwangsliquidation von Eisenbahn- und Schiffahrtsunternehmungen vom 25. September 1917 hat die 2. Zivilabteilung des Schweizerischen Bundesgerichtes am 30. Dezember 1947 der Gesuchstellerin eine Nachlassstundung im Sinne von Art. 55 ff. des genannten Bundesgesetzes bewilligt und als Sachwalter den Unterzeichneten ernannt.

Demnach werden alle Gläubiger der Gütschbahn-Gesellschaft, Luzern, aufgefordert, ihre Forderungen an diese Gesellschaft, soweit sie nicht von Amtes wegen in das Schuldenverzeichnis aufzunehmen sind (Art. 59, Abs. 2 des Gesetzes), bis zum 15. März 1948 beim Unterzeichneten anzumelden.

Nicht anzumelden sind die Forderungen aus öffentlichen Anleihen mit oder ohne Pfandrecht und die Forderungen, für welche ein zivilrechtliches Grundpfandrecht in den öffentlichen Büchern eingetragen ist.

Anmeldungspflichtige Gläubiger, die ihre Forderungen innert dieser Frist nicht anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 59, Abs. 3 des Gesetzes).

Luzern, den 11. Februar 1948.

Der vom Schweizerischen Bundesgericht bestellte Sachwalter:
Leo Balmer-Ott, Hirschengraben 40, Luzern.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Bis auf weiteres werden ausnahmsweise in der Samstagnummer nach den Stiftungspublikationen auch andere Handelsregistereintragungen veröffentlicht

Jusqu'à nouvel avis nous ferons aussi paraître exceptionnellement le samedi d'autres publications concernant le registre du commerce à la suite de celles relatives aux fondations

Zürich — Zurich — Zurigo

9. Februar 1948.

Fürsorgestiftung der Sektion Zürich des A.C.S., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 24. Oktober 1947 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Sektion Zürich des A.C.S., in Zürich, im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod oder sonstiger Notlage. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschriftsberechtigt für die Stiftung sind die Mitglieder, die gleichzeitig auch Einzelunterschrift für den Sektionsvorstand des A.C.S. führen. Es sind dies: Dr. Hubert Weisbrod, von Affoltern a. A., Präsident, und Heinrich Meyer, von Basel und Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, beide in Zürich. Domizil: Waisenhausstrasse 2 in Zürich 1 (beim Sekretariat der Sektion Zürich des A.C.S.).

9. Februar 1948.

Wohlfahrtsstiftung der Firma M. Banyai & Co., Schürzen- & Wäschefabrik « Vera » Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 30. Januar 1948 eine Stiftung zur Fürsorge für sämtliche Arbeitnehmer und ausnahmsweise auch für ehemalige Arbeitnehmer der Firma « M. Banyai & Co., Schürzen- & Wäschefabrik 'Vera' », in Zürich. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates sind Michael Banyai, von Zürich, Präsident, und Hugo Günzburger, von Obermumpf, beide in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Konradstrasse 58 in Zürich 5 (bei der Firma M. Banyai & Co., Schürzen- & Wäschefabrik « Vera »).

11. Februar 1948.

Stiftung für Personalfürsorge der Firma Julius Bär & Co., Bankgeschäft, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 3. Februar 1948 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten sowie deren Angehörige der Firma « Julius Bär & Co. », in Zürich, durch Unterstützungen in Fällen von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 5 Personen und die Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Walter J. Bär, Vorsitzender, Werner Bär, beide von Zürich, und Ernst Schildknecht, von Schaffhausen, alle in Zürich. Domizil: Bahnhofstrasse 36 in Zürich 1 (bei der Firma « Julius Bär & Co. »).

11. Februar 1948.

Unterstützungsfonds der Angestellten und Arbeiter der Firma Brieger & Cie. A.-G., Cartonnage- u. Reklame-Plakat-Fabrik, in Zürich 1, Stiftung (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1945, Seite 2435). Neues Geschäftsdomizil: Flüelastrasse 6 in Zürich 9 (bei der Firma « Brieger & Co. Aktiengesellschaft »).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

5. Februar 1948.

Fürsorgefonds des Zentralverbandes der schweizerischen Fettindustrie, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Januar/2. Februar 1948 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer des « Zentralverband der schweizerischen Fettindustrie » und zwar durch die freiwillige Gewährung von Unterstützungen sowie die Ausrichtung von Beiträgen in folgenden Fällen: a) an Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfällen oder Invalidität des Arbeitnehmers selbst; b) im Falle des Todes der Arbeitnehmer an den überlebenden Ehegatten sowie die Kinder. Die Organe der Stiftung sind: der von der Generalversammlung des « Zentralverband der schweizerischen Fettindustrie » gewählte Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern. Mindestens 1 Mitglied muss dem Kreise der begünstigten Arbeitnehmer entnommen werden. Je 2 Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Armin Hodler, von Gurzelen, in Bern, Präsident; Alfred Walter Gattiker, von Richterswil, in Zürich, Vizepräsident; Ernst Fehlmann, von Seon, in Morges, Beisitzer, und Emmy Meyer, von Schoren/Langenthal, in Bern, Sekretärin. Domizil der Stiftung: Laupenstrasse 19 (im Bureau des Präsidenten, Fürsprecher Armin Hodler).

Bureau Büren a. d. A.

9. Februar 1948.

Fürsorgestiftung für Angestellte und Arbeiter der Firma Silena A.G., in Büren an der Aare. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Februar 1948 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma « Silena A.G. », sowie für die Hinterbliebenen durch Unterstützungen im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Tod, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, die von der Stifterfirma zu bezeichnen sind. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Walter Koch, von Büttikon, Präsident; Hans Schaer, von Gondiswil, Vizepräsident, und Werner Koch, von Büttikon, Sekretär, alle in Büren. Domizil der Stiftung: im Fabrikgebäude der Uhrenfabrik Silena A.G., Nr. 31. Thoracker.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

10. Februar 1948.

Stiftung zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter der Privaten Nervenheilanstalt Reichenbach bei Meiringen, in Willigen, Gemeinde Schattenhalb. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Januar 1948 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der Angestellten und Arbeiter der « Privaten Nervenheilanstalt Reichenbach », bei Meiringen, im Falle von Alter, Krankheit, Unfall und Invalidität der Angestellten oder Arbeiter selber, der Ehegatten, der Eltern oder der minderjährigen, oder erwerbsunfähigen Kinder derselben, im Falle des Todes des Angestellten oder Arbeiters an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie die zu Lebzeiten des Angestellten oder Arbeiters von ihm unterhaltenen Personen.

Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern, welcher durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt wird. Der Stiftungsrat konstituiert sich selbst. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Adolf Miehel, von Unterseen, in Willigen, Gemeinde Schattenhalb, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Willy Stauffer, von Rütti bei Büren, in Meiringen, Mitglied, mit Einzelprokura. Domizil: bei der Stifterfirma.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

11. Februar 1948.

Fürsorgefonds der Firma Christian Meier, Schraubenfabrik, Basel, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 29. Januar 1948 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie ihre Angehörigen durch Unterstützungsleistungen an unverschuldet, infolge von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit, in Not geratene Arbeitnehmer. Dem Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern gehören an: Christian Meier-Nicolet, von Schleitheim, als Präsident; Gaston Nicolet-Chopard, von La Ferrière, und Christian Meier, von Schleitheim, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Bonergasse 22.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

7. Februar 1948.

Fürsorgefonds der Firma Hans Sonderegger, Weberei, Heiden, in Heiden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Januar 1948 eine Stiftung, welche die Unterstützung notleidender Angestellter und Arbeiter der Firma « Hans Sonderegger », in Heiden sowie deren Hinterbliebenen zum Zwecke hat. Die Verwaltung wird durch einen Stiftungsrat besorgt, welcher aus 3 Mitgliedern besteht. Ihm gehören an: Hans Sonderegger, von Rehetobel, in Heiden, Vorsitzender, Ernst Weber, von Kappel (St. Gallen), in Heiden, und Marie Hohl, von und in Heiden. Der Vorsitzende zeichnet kollektiv mit einem weitern Mitglied des Stiftungsrates. Domizil der Stiftung: im Bureau der Firma « Hans Sonderegger », Rosenberg 277.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

6. Februar 1948.

Altersstiftung der christlichen Transport-, Handeis- und Lebensmittelarbeiter, in St. Gallen (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1945, Seite 1288). Josef Hauser, Kassier, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in diesen als Kassier gewählt: Karl Meile, von Dussnang, in St. Gallen. Die Untersehrift führen der Präsident, der Kassier und der Sekretär des Stiftungsrates kollektiv zu zweien.

9. Februar 1948.

Sterbefürsorgestiftung der Sektion St. Galien-Post, in St. Gallen (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1946, Seite 2451). Der Sekretär Albin Riedener sowie der Kassier Wilhelm Iseli sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Emil Dähler, von Appenzell, als Sekretär, und Ernst Bützberger, von Grosswangen, als Kassier, beide in St. Gallen. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

9. Februar 1948.

Personalfürsorgestiftung der Konsumgenossenschaft Amriswil, in Amriswil. Unter diesem Namen wurde durch öffentliche Urkunde vom 12. Dezember 1947 eine Stiftung errichtet zur Unterstützung des im Dienste der Konsumgenossenschaft Amriswil alt und arbeitsunfähig gewordenen Personals. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den vom Vorstand der Stifterfirma zu ernennenden Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Zählt er 3 Mitglieder, so stellt das Personal 1, bei 5 Mitgliedern 2 Vertreter. Der Vorsitzende führt mit einem weitern Mitglied Kollektivunterschrift. Vorsitzender ist Emil Löliger, von Pratteln, in Thalwil, und Mitglieder sind: Hermann Vetterli, von Kaltenbach, in Oberaach, und Walter Kühne, von Rieden (St. Gallen), in Amriswil. Domizil: Kirchstrasse (bei der Stifterfirma).

9. Februar 1948.

Zentner-Wohlfahrtsfonds, Zürich, bisher in Zürich. Diese am 6. Februar 1946 errichtete und seit dem 5. März 1946 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Stiftung (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1946, Seite 730), hat ihren Sitz nach Kreuzlingen verlegt. Der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde hat die Sitzverlegung laut Beschluss vom 9. Mai 1947 bewilligt und der Regierungsrat des Kantons Thurgau als nunmehrige Aufsichtsbehörde hat durch Beschluss vom 19. Januar 1948 der Abänderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Der Name der Stiftung lautet nun **Zentner-Wohlfahrtsfonds.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma (« Arthur Zentner & Cie. » und deren Rechtsnachfolgerin « Stirnimann & Co. », in Kreuzlingen) durch Beitragsleistungen in Fällen von Alter, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit, Krankheit und unverschuldeter Notlage. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus einem Mitglied, das von der Stifterfirma gewählt wird. Das bisherige Mitglied Arthur Zentner ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Neues Stiftungsratsmitglied ist Erika Zentner-Strittmatter, von Elm, in Bern; sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Konstanzer Strasse 17 (bei der Firma Stirnimann & Co.).

12. Februar 1948.

Personalfürsorgefonds der Firma Gebr. Dieth, Strumpf- und Tricotagenfabrik, in Neukirch-Egnach (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1945, Seite 2278). Rosa Iseli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

12. Februar 1948.

Fürsorgestiftung für das Personal der Presshefefabrik Stettfurt A.G., in Stettfurt. Unter diesem Namen wurde durch öffentliche Urkunde vom 30. Dezember 1947 eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie für deren Angehörige durch Ausrichtung von Zuwendungen im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod, Arbeitslosigkeit und allgemein unverschuldeter Notlage. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, wovon der Präsident und ein Mitglied von der Stifterfirma ernannt werden; das dritte Mitglied wird vom Personal bestimmt. Präsident ist Albert Lehmann, von Wuppenau, in Münchwilen, und Sekretär: Max Lässer, von Wiliberg (Aargau), in Stettfurt. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: bei der Stifterfirma.

12. Februar 1948.

Personalfürsorgestiftung der Firma Johann Weibel Aktiengesellschaft, Mechanische Ziegelei, in Eschlikon. Unter diesem Namen wurde durch öffentliche Urkunde vom 4. Februar 1948 eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene, durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit oder anderer besonderer Notlage. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Johann Weibel-Stüeheli, Vorsitzender, und Hans Weibel-Spieler, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, beide von Schenkon und Eschlikon, in Eschlikon, führen Einzelunterschrift; Konrad Weibel-Kurmann, von Schenkon und Eschlikon, in Münchwilen, führt Kollektivuntersehrift in Verbindung mit einem der beiden andern Mitglieder. Domizil: bei der Stifterfirma.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

6 février 1948.

Fondation en faveur des employés des Grands Moulins de Cossonay S. A., à Cossonay. Sous cette dénomination il a été constitué par acte authentique du 30 avril 1947, une fondation, ayant pour but d'assurer le personnel commercial y compris les représentants des « Grands Moulins de Cossonay S. A. » contre les effets de la vieillesse et du décès, éventuellement de l'invalidité. La fondation est administrée par un conseil de fondation de trois à cinq membres. Lorsqu'il est composé de trois membres, le président et un autre membre sont nommés par le conseil d'administration des « Grands Moulins de Cossonay S. A. », le troisième étant désigné par les employés intéressés; s'il est composé de cinq membres, trois de ceux-ci dont le président sont nommés par le conseil d'administration des « Grands Moulins de Cossonay S. A. »; les deux autres étant désignés par les employés. Le conseil de fondation est actuellement composé comme suit: Samuel Cuendet, de Ste-Croix, à Yverdon, est président, et Fréderic Cuendet, de Ste-Croix, à Cossonay, vice-président. Le président ou le vice-président engagent la fondation par leur signature individuelle.

Bureau de Vevey

7 février 1948.

Caisse de secours de la société en nom collectif F. & E. Felli, à Vevey, fondation (FOSC. du 10 mai 1943, N° 107). Par suite de la reprise du fonds de secours par la société anonyme « F. & E. Felli S. A. », à Vevey, la fondation a modifié son nom qui sera: **Caisse de secours de la société anonyme F. & E. Felli S. A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les modifications apportées à la fondation ont été approuvées par l'autorité de surveillance. La fondation continue à être engagée par la signature collective des deux membres du comité de gestion, Ernest et Fernand Felli.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

9 février 1948.

Fonds de prévoyance du personnel de la Banque Populaire de Martigny S. A., à Martigny-Ville. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 30 décembre 1947, une fondation. Elle a pour but la prévoyance du personnel de la banque, telle que l'assurance contre les conséquences économiques de la vieillesse, du décès, et de l'invalidité. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 3 membres nommés par le conseil d'administration de la banque. La fondation est engagée par la signature collective de deux membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: président: Camille Crittin, de Chamoson, à Martigny-Ville; secrétaire: Jean Spagnoli, de Martigny-Ville, à Martigny-Bourg; membre: Louis Kuhn, de Saint-Maurice, à Martigny-Ville.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

5 février 1948.

Fonds des œuvres sociales de Manufacture des montres Doxa S. A., Le Locle (FOSC. du 8 juin 1944, N° 132, page 1290). Par acte authentique du 28 janvier 1948, l'article 2 des statuts a été modifié. La fondation a pour but la création d'un fonds pour secours, entraide, assistance, rentes, éventuellement d'une caisse de retraite, destiné à venir en aide aux employés et ouvriers de « Manufacture des Montres Doxa S. A. », pour parer aux circonstances économiques résultant notamment de maladie, vieillesse, accidents, chômage, etc. L'autorité de surveillance a approuvé les modifications.

Genf — Genève — Ginevra

5 février 1948.

Ciné-journal suisse, à Genève, fondation (FOSC. du 28 septembre 1946, page 2835). Par décision du Département fédéral de l'Intérieur du 13 novembre 1947, l'acte de fondation (statuts et règlement) a été modifié. Le conseil de fondation se compose de 11 membres: 6 membres, dont le président, sont nommés par la Chambre suisse du cinéma; celle-ci les choisit dans les milieux qui s'intéressent au ciné-journal d'un point de vue culturel ou général. Les 5 autres membres sont désignés comme suit par les associations professionnelles: 1 membre par l'Association des producteurs suisses de films, 1 membre par l'Association des loueurs de films en Suisse, 3 membres par les Associations d'exploitants de salles de cinéma, soit 2 membres, par le « Schweizerischer Lichtspieltheaterverband, deutsche und italienische Schweiz » et 1 membre par l'Association cinématographique Suisse romande. Si l'une ou l'autre des associations ne désigne pas de délégué dans un délai convenable, celui-ci est nommé par le conseil de fondation, qui le choisit en principe parmi les membres du groupement de la dite association. La nomination des membres du conseil de fondation doit être validée par le Département fédéral de l'Intérieur.

Zürich — Zurich — Zurigo

10. Februar 1948.

Swissair-Photo A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1942, Seite 1074), Erzeugung und Vertrieb von photographischen Fliegeraufnahmen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 19. Juni 1947 hat den mit der « ‚Balair' Motoren-Revisions A. G. », in Basel, am 12. Juni 1947 abgeschlossenen Fusionsvertrag genehmigt und die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft übernimmt durch Fusion Aktiven und Passiven der « ‚Balair' Motoren-Revisions A. G. » auf Grund von deren Bilanz per 31. Dezember 1946, nach der die Aktiven Fr. 5195.40 betragen und Passiven nicht vorhanden sind, zum Uebernahmepreis von Fr. 5000. Dieser wird durch Zuerkennung an die einzige Aktionärin der « ‚Balair' Motoren-Revisions A. G. » von 25 neuen mit je Fr. 200 liberierten Aktien der Gesellschaft zu Fr. 500 getilgt. Durch Ausgabe dieser neuen Aktien sowie durch Zerlegung der 15 alten Aktien zu Fr. 1000 in 75 Aktien zu Fr. 200 und durch Erhöhung des Nennwertes jeder dieser Aktien auf Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 15 000 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Statuten sind dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neues Geschäftslokal: Hirschengraben 84 in Zürich 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

10. Februar 1948. Baugeschäft usw.

Rob. Pulfer, in Riggisberg. Inhaber der Firma ist Robert Pulfer, von und in Riggisberg. Baugeschäft, Sand- und Kiesverwertung und Handel mit Baumaterialien.

10. Februar 1948. Bäckerei.

Fr. Leuenberger, in Riggisberg. Inhaber der Firma ist Friedrich Leuenberger, von Dürrenroth, in Riggisberg. Bäckerei und Handel mit Backwaren.

10 Februar 1948. Immobilien.

Altes Schloss A.G., in Gerzensee. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Januar 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist: Erwerb, Vermietung, Verpachtung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 Davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehört ihm als einziges Mitglied an Hans Jürg Stuker, von Bowil, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Altes Schloss.

Bureau Bern

9. Februar 1948. Früchte, Gemüse, Blumen usw.

Export di Vincenzo Cascino Rom, Zweigniederlassung Bern, in Bern. Unter dieser Firma hat die Einzelfirma « Export di Vincenzo Cascino », in Rom, via San Remo 1, eingetragen im Handelsregister von Rom, Camera di Commercio, Industria e Agricoltura di Roma, den 16. Oktober 1946, unter Nummer 134379, eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird vertreten durch den Firmainhaber Vincenzo Cascino, italienischer Staatsangehöriger, in Rom, sowie durch die Einzelprokuristen: Hans Kuhn, von Schönenwerd, in Bern, und Aldo di Bartolomeo, italienischer Staatsangehöriger, in Rom. Import, Export von und Handel mit Früchten, Gemüsen, Blumen und deren Essenzen sowie mit andern Waren. Sickingerstrasse 5 (bei Hans Kuhn).

9. Februar 1948. Konfiserie.

W. Neidhart, in Bern. Inhaber der Firma ist Werner Neidhart, von Ramsen (Schaffhausen), in Bern. Konfiserie. Optingenstrasse 31.

9. Februar 1948. Restaurant, Wein.

Willy Schwab, in Bern-Bümpliz. Inhaber der Firma ist Willy Schwab, güterrechtlich getrennter Ehemann der Elise, geb. Winzenried, von Dotzigen, in Bern-Bümpliz. Betrieb des Restaurants « Schützenhaus » sowie Weinhandel. Bottigenstrasse 12.

9. Februar 1948. Coiffeurgeschäft usw.

Jos. Maier, in Bern, Herren- und Damensalon, Vertrieb von kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1943, Seite 2621). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft « Maier & Bigler », in Bern.

9. Februar 1948. Coiffeurgeschäft usw.

Maier & Bigler, in Bern. Josef Maier, allié Schnyder, von Littau, und Hans Bigler, von Worb, beide in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1948 begonnen hat. Aktiven und Passiven wurden von der erloschenen Einzelfirma « Jos. Maier », in Bern, übernommen. Herren- und Damensalon, Vertrieb von kosmetischen Produkten. Muristrasse 64.

9. Februar 1948.

Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, in Bern (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1947, Seite 3068). Die Kollektivunterschrift des technischen Betriebsleiters Albert Schuler ist infolge Rücktrittes erloschen.

10. Februar 1948.

Verwaltungskomitee des Hotels zum Eidgenössischen Kreuz, in Bern, Verein (SHAB. Nr. 221 vom 20. September 1940, Seite 1698). Als Sekretär wurde gewählt: Friedrich Balmer, von Worb; als Kassier: Heinrich Streit, von Köniz, beide in Bern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Die Unterschriften von Peter Rohner und Charles Hofschneider sind infolge Rücktrittes erloschen.

10. Februar 1948. Geschäftsbücher usw.

Cosmos, in Bern, Herstellung, Verlag und Vertrieb von Geschäftsbüchern usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1943, Seite 1377). In der Generalversammlung vom 17. Januar 1948 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Genossenschaft bezweckt die gemeinsamen wirtschaftlichen und persönlichen Interessen ihrer Mitglieder zu fördern, indem sie folgende Geschäftszweige betreibt: a) Herstellung, Verlag und Vertrieb von Geschäftsbüchern und -materialien aller Art sowie von literarischen und sonstigen Druckerzeugnissen; b) Betrieb eines Uebersetzungs- und Vervielfältigungsbureaus; c) Veranstaltung von Kursen, Vorträgen usw. über wirtschaftliche, fiskalische und rechtliche sowie über kaufmännische und organisatorische Fragen; d) Weiterführung des bisher unter dem Namen « Cosmos » geführten Verlagsunternehmens. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine von Fr. 50. Die Mitteilungen und Einladungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich und die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht nunmehr aus 3 bis 5 Mitgliedern (bisher 1 bis 3). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Tobie Gendre, von Neyruz (Fribourg), in Bern. Es zeichnen: Eduard Aeberli, als Präsident des Verwaltungsrates, durch Einzelunterschrift (bisher); Tobie Gendre ist Einzelprokura erteilt. Die übrigen publizierten Tatsachen erfahren keine Aenderung.

10. Februar 1948. Milchhandel.

Ernst Keusen, in Bolligen. Inhaber der Firma ist Ernst Keusen, von Riggisberg, in Bolligen. Milchhandlung. Hühnerbühlstrasse 4.

10. Februar 1948.

Früchte & Gemüse A.G., in Bern (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1946, Seite 495). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Februar 1948 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Firma lautet nun in französischer, bzw. italienischer Sprache: **Fruits & Légumes S.A./ Frutta & Verdura S.A.** Zweck der Gesellschaft ist nunmehr der Engros- und Detailhandel mit Gemüsen, Früchten, Lebensmitteln sowie mit geistigen Getränken. Die Gesellschaft kann ausserdem Liegenschaften erwerben, Filialen usw. eröffnen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist nunmehr eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Fritz Gysi senior (bisher Präsident) und Fritz Gysi junior (bisher Sekretär) sind aus dem Verwaltungsrate ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neues Mitglied wurde gewählt: Anna Gysi-Atzli, von Lupfig (Aargau), in Gwatt, Gemeinde Strättligen, mit dem Ehemann Fritz Gysi unter Güterverbindung lebend. Die Mitglieder Paul Gysi, nun Präsident (bisher Vizepräsident) und Anna Gysi-Atzli zeichnen je einzeln.

Bureau de Courtelary

10 février 1948. Lait, limonades, etc.

E. Jeandrevin, à Orvin. Le chef de la maison est Emile Jeandrevin, d'Orvin, y demeurant. Laiterie, dépôt de cidre et eaux minérales, limonade, fabrication d'articles en bois pour horloges et pendulettes.

Bureau de Porrentruy

11 février 1948. Forge, serrurerie.

Louis Bregnard, à Bonfol. Le chef de la maison est Louis Bregnard, fils d'Achille, de et à Bonfol. Forge mécanique et serrurerie.

Bureau Saanen

10. Februar 1948.

Eggli-Funi A.-G. Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1938, Seite 121). Dem Verwaltungsrat gehören an: Arnold von Grünigen, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, als Präsident (neu); Marcel Reuteler, als Vizepräsident, bisher Präsident; Max Widmer, von Heimiswil, in Gstaad, Gemeinde Saanen, als Sekretär (neu), und Ferdinand Hermenjat, von La Rippe (Vaud), in Gstaad, Gemeinde Saanen, als Kassier (neu). Ausgeschieden sind aus dem Verwaltungsrat: der Sekretär Arnold Mösching, der Kassier Arnold von Siebenthal-Bach und die Beisitzer Emil Burri und Dr. F. Kaufmann. Die Unterschriften des Präsidenten Marcel Reuteler und des Sekretärs Arnold Mösching sind erloschen. Der Präsident Arnold von Grünigen und der Sekretär Max Widmer zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Trachselwald

5. Februar 1948. Waren aller Art, Textilien usw.

Moser, Grossniklaus & Co., in Lützelflüh; Export, Handel und Agentur in Waren aller Art, Spezialität: Textilien; Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1946, Seite 1827). Elisabeth Ziegler, geborene Kaiser, ist am 1. November 1947 aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommandite ist erloschen. Die bisher unbeschränkt haftende Gesellschafterin Ruth Moser heisst infolge Heirat nun Ruth Grossniklaus, geborene Moser, und steht unter dem Güterstand der Güterverbindung. Sie ist seit dem 1. November 1947 Kommanditärin mit einer in bar liberierten und aus dem Sondergut geleisteten Kommandite von Fr. 2000. Als einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter verbleibt Friedrich Grossniklaus; er wohnt nun in Lützelflüh. Die neue Firma lautet **Grossniklaus & Co.** Einzelprokura wird erteilt an Ruth Grossniklaus, geborene Moser, von Beatenberg, in Lützelflüh.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

9. Februar 1948. Isoliermaterialien usw.

Waspeba A. G. (Waspeba S. A.) (Waspeba Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 5. Februar 1948 eine Aktiengesellschaft zwecks Import, Export, Kauf, Verkauf und Vertretung von Insulap-Isolierbändern und elektrotechnischen Isoliermaterialien, ferner von Erzeugnissen der Metall- und Eisenindustrie sowie zur Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von mindestens 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Adolf Jann-Eicher, von Ennetbürgen, in Zürich, Präsident, und Georges Aegler-Dony, von Kammersrohr, in Genf, die zu zweien zeichnen; Walter Speugler-Aegler, von und in Basel, Delegierter, mit Einzelunterschrift; sowie Ernst Jann-Walker, von Ennetbürgen, in Basel. Domizil: Hochstrasse 55 (eigene Bureaux).

9. Februar 1948.

M. Stromeyer Kohlenhandel Aktiengesellschaft, in Basel, Handel mit Bergwerks- und Hüttenprodukten usw. (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1945, Seite 2847). Aus dem Verwaltungsrat sind Wilhelm Tengelmann und Wilhelm Kellermann ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun Dr. Ernst Kron.

9. Februar 1948. Immobilien.

Am Wasser A. G., in Basel (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1946, Seite 3772). Die Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1948, Seite 365) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1948. Immobilien.

Sturnus A. G., in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1947, Seite 2599). Die Firma hat ihren Sitz nach Pratteln verlegt (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1948, Seite 379) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1948. Fallmaschen-Hebemaschinen.

Joho-Aktiengesellschaft, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Februar 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die verkaufsfertige Ausrüstung der patentierten Joho-Fallmaschen-Hebemaschinen und den Handel mit diesen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 liberiert sind. Eine Gründerin bringt die sämtlichen ihr zustehenden Rechte aus der Erfindung einer Antriebseinrichtung insbesondere für Repassierapparate zum Aufheben von Laufmaschen an Strümpfen und andern Maschenwaren samt zugehöriger schweizerischer Patentanmeldung Nr. 19878 vom 11. Februar 1947 zum Preise von Fr. 20 000 in die Gesellschaft ein. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Olga Helene Joho-Häfeli, von Bettwil, in Basel; sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Wettsteinplatz 7.

10. Februar 1948. Säcke usw.

Ernst Gold, in Basel, Import von gebrauchten und neuen Säcken usw. (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1941, Seite 714). Der Inhaber nimmt ferner in die Geschäftsnatur auf: Import und Export von Waren aller Art.

10. Februar 1948. Autotransporte.

Maria Wetzel, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Maria Wetzel, von Römerswil, in Basel. Autotransportgeschäft. Hegenheimerstrasse 129.

10. Februar 1948.

Droguerie Charles Knapp, in Basel (SHAB. Nr. 149 vom 1. Juli 1942, Seite 1511). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma « Drogerie Peter Knapp », in Basel.

10. Februar 1948.

Drogerie Peter Knapp, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Erich Knapp-Merçay, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Droguerie Charles Knapp », in Basel, übernommen. Drogerie, Handel mit und Fabrikation von chemisch-technischen Produkten. Güterstrasse 155.

10. Februar 1948. Chemische Produkte usw.

Durand & Huguenin A. G., in Basel. Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 207). Die Unterschrift des Ge-

schäftsleiters Dr. Theodor Voltz ist erloschen. Zum Direktor wurde der bisherige Vizedirektor, Dr. Philippe Brandt, ernannt.

10. Februar 1948.

Unitas Kohlenimport A. G. (Unitas Importation de charbon S. A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Februar 1948 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Einfuhr von und den Handel mit Kohlen aus dem Saargebiet; sie kann den Handel mit Kohlen anderer Provenienzen aufnehmen und sich an verwandten Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 100 000 einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtblatt. Dem Verwaltungsrat aus 5 Mitgliedern gehören an: Paul Joerin, von und in Basel, als Präsident; Wilhelm C. Houck, holländischer Staatsangehöriger, in Zürich; Josef Huber, von Lommis, in St. Gallen; Carl Stiefel, von Zürich, in Glarus; und Ludwig Zweifel, von und in Netstal; sie zeichnen zu zweien. Domizil: Gartenstrasse 93.

10. Februar 1948. Eisenwaren usw.

Danner & Co. A. G., in Basel, Handel mit Eisenwaren usw. (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1942, Seite 39). An der Generalversammlung vom 7. Februar 1948 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 100 neuen, durch Verrechnung liberierte Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

10. Februar 1948. Drechslerwaren.

Oeschger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albin Rudolf Oeschger-Senn, von Gansingen, in Basel. Handel mit Drechslerwaren. Hochstrasse 76.

10. Februar 1948. Gipsergeschäft.

H. Meier, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johannes Meier-Juliusberger, von Rümlingen, in Basel. Gipsergeschäft. Paracelsusstrasse 39.

10. Februar 1948.

Compressoren-Handels-Aktiengesellschaft Basel, in Basel (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1948, Seite 176). Nachdem die Einsprache der Eidg. Kriegsgewinnsteuerverwaltung zurückgezogen ist, wird die Gesellschaft gelöscht.

10. Februar 1948.

Victor Film A. G., in Basel. Verleih von Filmen usw. (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1947, Seite 3199). Der Verwaltungsrat Jean G. Stoll führt nun als Delegierter Einzelunterschrift.

11. Februar 1948.

Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera) (Swiss Trust Company), in Basel (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1947, Seite 67). Prokura wurde erteilt an Fridolin Michel, von Netstal, in Basel. Er zeichnet für das ganze Unternehmen zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten, jedoch nicht mit einem Prokuristen.

11. Februar 1948.

Wohngenossenschaft Riburgstrasse, in Basel (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1947, Seite 3091). Das Vorstandsmitglied Werner Hungerbühler-Girardin, von und in Basel, zeichnet nun zu zweien.

11. Februar 1948. Patente usw.

Karl Huber, in Basel, Verwertung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1945, Seite 1971). Neues Domizil: Landskroustrasse 68.

11. Februar 1948. Wirtschaft.

Hans Meier, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1946, Seite 1654). Neues Domizil: Riehenring 77.

11. Februar 1948. Bonneterie.

Marthy Jauslin, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Martha Jauslin, von und in Basel. Bonneteriegeschäft. Aeschenvorstadt 48.

11. Februar 1948. Transporte.

A. Natural, Le Coultre et Cie S. A., Zweigniederlassung in Basel, Transporte usw. (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1948, Seite 357), mit Hauptsitz in Genf. Neues Domizil: Greifengasse 15.

11. Februar 1948. Kaffee usw.

Morag Aktiengesellschaft in Liq., in Basel, Handel mit Kaffee usw. (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1947, Seite 2781). Die Gesellschaft ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

11. Februar 1948.

Terraingesellschaft Bäumlihof in Liq., in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1947, Seite 3041). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

11. Februar 1948.

Sozialhilfe der Europa-Union, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 9. Februar 1948 ein Verein. Er bezweckt Hilfsaktionen für notleidende Völker, Volksteile und Einzelpersonen, ohne Unterschied von Rasse, Gesinnung und nationaler Zugehörigkeit, mit Lebens- und Arzneimitteln. Die Mittel des Vereins werden durch Mitgliederbeiträge beschafft. Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung, der Vorstand aus 3 bis 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle, bestehend aus einer Treuhandgesellschaft. Dem Vorstand gehören an: Dr. Hans Bauer, von Basel, in Binningen, als Präsident; Luis Neuman, spanischer Staatsangehöriger, und Heinrich Georg Ritzel, zugleich Geschäftsführer, staatenlos, beide in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Freie Strasse 9.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung

Konsumverein Unter-Entfelden, in Unterentfelden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1948, Seite 380). Die Firma lautet richtig: **Konsumverein Unterentfelden** und das letzte Zitat: Nr. 13 vom 17. Januar 1948, Seite 165.

Nachtrag.

Augustin Keller & Co., in Bremgarten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1948, Seite 284). Einzelprokura ist erteilt an Beat Keller, von Sarmenstorf und Bremgarten, in Bremgarten (Aargau).

10. Februar 1948. Bonbons, Biscuits usw.

J. Disch Söhne, in Othmarsingen, Bonbons-, Biscuits- und Waffelnfabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1946, Seite 1375). Kollektivprokura ist erteilt an Hedi Dürr, von Basel, in Baden, und Ernst Schatzmann, von Hausen bei Brugg, in Othmarsingen. Sie zeichnen unter sich oder je einer von ihnen mit der Prokuristin Anny Disch. Vormund des Gesellschafters Karl Disch ist nun Paul Amweg, von Ammerswil, in Othmarsingen.

10. Februar 1948

Baumwoll-Spinnerei & -Weberei Wettingen, in Wettingen (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1945, Seite 1632). Kollektivprokura ist erteilt an Oskar Erni, von Bauma, und Armin Zürcher, von Trub, beide in Neuenhof.

10. Februar 1948.

Milchverwertungs-Genossenschaft Möhlin, in Möhlin (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1945, Seite 1212). In der Generalversammlung vom 22. Februar 1941 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten beschlossen. Die Firma lautet nun: **Milchverwertungsgenossenschaft Möhlin-Ryburg.** Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch Verwertung der Milch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften wie bisher die Mitglieder persönlich und solidarisch. Ausserdem sind sie nun noch unbeschränkt nachschusspflichtig. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Kassier ist Ferdinand Kaufmann, von und in Möhlin.

10. Februar 1948.

Milchgenossenschaft Rietheim, in Rietheim (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1934, Seite 148). In der Generalversammlung vom 2. November 1940 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten beschlossen. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch Verwertung der Milch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nunmehr persönlich und unbeschränkt. Ausserdem sind sie unbeschränkt nachschusspflichtig. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Aus dem Vorstand (Verwaltung) sind ausgeschieden: Johann Felber (Präsident) und Emil Frei (Vizepräsident und Kassier). Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Gross, von und in Rietheim. Der bisherige Aktuar Johann August Frei ist nun auch Vizepräsident. Kassier ist Karl Haberstock, von und in Rietheim.

10. Februar 1948.

Betriebskrankenkasse der Firma Hochuli & Co., in Safenwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 94 vom 22. April 1944, Seite 920). In der Generalversammlung vom 24. Januar 1948 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Kassier, Sekretär und 3 Beisitzern. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

10. Februar 1948. Damen- und Herrenkleidung usw.

Frau Braunschweig, in Wettingen, «Anebra»-Damen- und Herrenkleidung, Manufakturwaren (SHAB. Nr. 140 vom 17. Juni 1944, Seite 1363). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen mit Wirkung ab 1. Januar 1948 über an die neue Einzelfirma «SBW Damenkleidung S. Braunschweig», in Wettingen.

10. Februar 1948.

SBW Damenkleidung S. Braunschweig, in Wettingen. Inhaber dieser Firma ist Samuel Braunschweig, von Lengnau (Aargau), in Wettingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven, mit Wirkung ab 1. Januar 1948, der bisherigen Firma «Frau Braunschweig», in Wettingen. Spezialatelier für Damenmäntel und Kostüme. Glärnischstrasse 14.

10. Februar 1948.

Elektrizitäts-Genossenschaft Sins, in Sins (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1938, Seite 1547). In der Generalversammlung vom 25. April 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Unterhaltung einer Verteilungsanlage zur Abgabe elektrischer Energie an die Einwohner von Sins und der angrenzenden Gehöfte, zur Beleuchtung der öffentlichen Gebäude und der Dorfstrasse. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen in den Lokalzeitungen von Sins («Anzeiger für das Oberfreiamt» und «Katholisches Volksblatt»), die vom Gesetz vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Aus dem Vorstande sind ausgeschieden Wilhelm Köpfli (Präsident), und Matthias Werder (Aktuar); ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Jakob Wolfisberg; Aktuar: Josef Villiger, beide von Sins, und Kassier: Ernst Hunkeler, von Malters, alle ins Sins.

10. Februar 1948.

Milchgenossenschaft Leuggern, in Leuggern (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1944, Seite 2524). Hans Märki (Präsident), ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt Franz Fuchs, von und in Leuggern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

11. Februar 1948. Strassenwalzenbetrieb usw.

Ernst Frey, in Kaiseraugst, und Zweigniederlassung in Rheinfelden, Strassenwalzenbetrieb, Strassenbau und Pflasterei, Sand- und Kiesgrubenbetrieb, Steinbruch (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1945, Seite 271). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Ihre Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Ernst Frey's Erben», in Kaiseraugst.

11. Februar 1948. Strassen- und Tiefbauten usw.

Ernst Frey's Erben, in Kaiseraugst. Unter dieser Firma sind Wwe. Flora Frey-Baumgartner, von Wölflinswil; Lini Wirz-Frey und deren Ehemann Rudolf Wirz-Frey, beide von Othmarsingen; Ernst Frey-Bürgi, von Wölflinswil, diese alle in Kaiseraugst; Ruth Knecht-Frey, von Böbikon, in Meyrin, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes; Esther Frey, von Wölflinswil, in Braunwald, und Veronika Frey, von Wölflinswil, in Kaiseraugst, diese letztere, weil minderjährig, vertreten durch den vom Gemeinderat Kaiseraugst bestellten Beistand Jakob Schaffner-Seiler, von Anwil, in Muttenz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 23. Juni 1945 ihren Anfang nahm. Inbezug auf die minderjährige Gesellschafterin Veronika Frey hat der Gemeinderat Kaiseraugst als Vormundschaftsbehörde die Zustimmung gemäss Art. 282 ZGB. erteilt. Zeichnungsberechtigt sind die Gesellschafter Ernst Frey-Bürgi und Rudolf Wirz-Frey; sie führen Einzelunterschrift. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ernst Frey», mit Hauptsitz in Kaiseraugst und Zweigniederlassung in Rheinfelden. Ausführung von Strassen- und Tiefbauten, Teer- und Belagsarbeiten, Walzenvermietung, Gewinnung und Verarbeitung von sowie Handel mit Sand und Kiesmaterialien, Bruchsteinen, Mergel, ferner Handel mit Baumaterial. Die Gesellschaft hat in Rheinfelden eine Zweigniederlassung errichtet, für welche die gleichen Bestimmungen gelten wie für den Hauptsitz. Geschäftslokal des Hauptsitzes: Bahnhofstrasse 142; Geschäftslokal der Zweigniederlassung: Gottesackerweg 411 (bei Adam Schmelcher).

11. Februar 1948.

Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Lenzburg und Zürich, in Lenzburg, mit Zweigniederlassungen in Baden und Rheinfelden (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1947, Seite 1348). Der Prokurist Henri Abegg wohnt in Zürich, der Prokurist Hermann Schlegel in Wettingen und der Prokurist Ernst Voellmin in Basel.

11. Februar 1948.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Kaisten, in Kaisten (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1942, Seite 687). Emil Winter, Vizepräsident, ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident gewählt Benjamin Schnetzler, von und in Kaisten. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

4 febbraio 1948.

Società anonima compartecipazioni industrie all'estero S.A.C.I.E., in Lugano (FUSC. del 21 ottobre 1947, N° 246, pagina 3091). Con decisione del 20 novembre 1947, l'assemblea ha aumentato il capitale sociale da 50 000 fr. a 100 000 fr. con l'emissione di 100 azioni al portatore da 500 fr. Il capitale sociale di 100 000 fr. è ora suddiviso in 200 azioni da 500 fr. cadauna, al portatore ed integralmente liberate; gli statuti sono stati modificati in conseguenza.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 123499. Hinterlegungsdatum: 29. April 1947, 5 Uhr.
Alfred Gysin, Hauptstrasse 35, **Pratteln** (Schweiz). — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **63039** von Hans Pfirter, Pratteln. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1946 an.

Salzstengeli.

Schauenburgerli

Nr. 123500. Hinterlegungsdatum: 21. November 1947, 18 Uhr.
John Bull Rubber Company Limited, Evington Valley Mills, Evington Valley Road, **Leicester** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Waren hergestellt aus Kautschuk, synthetischem Gummi und Guttapercha insbesondere Gummipneus und Schläuche für Pneus, Reifen für Kinderwagen, Kautschuk-Flickstreifen und Flickmaterial für Pneus, Gummilösungen und sämtliche aus Gummi und Guttapercha hergestellte Artikel, welche Teile oder Bestandteile von Autos, Motorvelos, Fahrrädern und Kinderwagen sind.

JOHN BULL.

N° 123501. Date de dépôt: 3 décembre 1947, 18 h.
A.-Th. Gaillard, Territet-Les Planches (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Spécialités médicales à base d'acide aminé.

TOTAMINE

Nr. 123502. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1947, 16 Uhr.
Broadwest Uhren Aktiengesellschaft (Broadwest Watch Co. Ltd.), Elisabethenstrasse 20, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile, Zifferblätter, Etuis.

BROADWEST

N° 123503. Date de dépôt: 23 décembre 1947, 18 h.
Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache, Société Anonyme, rue de la Terrassière 43, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **110507.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 décembre 1947.

Crayons, mines, porte-mines.

"MANIFOLD"

Nr. 123504. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1947, 11 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **66140.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Dezember 1947 an.

Schokolade, Kakao, diätetische Produkte, Konfiseriewaren, Milchprodukte.

Toga

Nr. 123505. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1948, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **66246.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1948 an.

Schokolade, Kakao, diätetische Produkte, Konfiseriewaren, Milchprodukte.

Touring

Nr. 123506. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1948, 16 Uhr.
Fremo AG. Luzern, Weggisgasse 13, **Luzern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Schuhe.

MAXIMUM

Nr. 123507. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1948, 11 Uhr.
Flora AG. Fabrik für Damenkonfektion Bern, Zähringerstrasse 15, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Damenkonfektion.

Nr. 123508. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1948, 5 Uhr.
R. Kerle, Frongartenstrasse 12, **St. Gallen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Damenwäsche, wie Büstenhalter, Gürtel, Korsette, Hemden.

Nr. 123509. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1948, 18 Uhr.
Chemische Fabrik Schweizerhall, Elsässerstrasse 229, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Heilmittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate, Salben und Pflaster, kosmetische Präparate.

NITRANGIN

Nr. 123510. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1948, 18 Uhr.
Uhlmann & Co., Obere Bahnhofstrasse 7, **Burgdorf** (Schweiz).
Handelsmarke.

Schweizer Fabrikate, nämlich Mercerie- und Bonneterieartikel, Schneidereizutaten, insbesondere Nähfaden.

TRE SARTI
500 YDS.
FABRICATION SUISSE

Nr. 123511. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1948, 17 Uhr.
Hans Faessler-Eisenring, Rosenbergstrasse 53, **St. Gallen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mandelpasten, mandelhaltige Füllmassen für Konditoreibedarf sowie mandelhaltige Nähr- und Genussmittel.

PASTAMANDA

Nr. 123512. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1948, 18 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG., Aarburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Feste und flüssige Bodenwichse, Bodenimprägnier- und Bodenpflegemittel.

Nr. 123513. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1948, 18 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG., Aarburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Feste und flüssige Bodenwichse, Bodenimprägnier- und Bodenpflegemittel.

N° 123514. Date de dépôt: 27 janvier 1948, 17 h.
Havila Watch, René Hourlet, boulevard des Tranchées 48, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque **N° 67018.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 janvier 1948.

Montres et parties de montres, étuis, et pièces détachées d'horlogerie.

HAVILA

N° 123515. Date de dépôt: 27 janvier 1948, 7 h.
A.-Th. Gaillard, Territet-Les Planches (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque **N° 65218** de la Société Anonyme Athanor, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 août 1947.

Médicaments, en particulier médicaments phytothérapiques, produits d'herboristerie.

N° 123516. Date de dépôt: 27 janvier 1948, 7 h.
A.-Th. Gaillard, Territet-Les Planches (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque **N° 66210** de la Société Anonyme Athanor, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 janvier 1948.

Tous produits alimentaires et médicinaux d'origine végétale, obtenus par osmose.

OSMOSOL

Nr. 123517. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1948, 15 Uhr.
Hans Fritz Roth, Gotthelfstrasse 53, **Zürich 3** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Sämtliche Möbeltypen poliert und gestrichen, Polstermöbel.

Nr. 123518. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1948, 18 Uhr.
Vereinigte Tabakfabriken AG., Neuenburg-Serrières, quai Jeanrenaud 3, **Serrières** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **66258.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Januar 1948 an.

Tabak und Tabakfabrikate.

BLONDINE

Nr. 123519. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1948, 18 Uhr.
Vereinigte Tabakfabriken AG., Neuenburg-Serrières, quai Jeanrenaud 3, **Serrières** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **66259.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Januar 1948 an.

Tabak und Tabakfabrikate.

BRUNETTE

Nr. 123520. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1948, 18 Uhr.
« Rimba » Rob. Jos. Jecker Mineralöl & Benzin Aktiengesellschaft, Zürich-Altstetten (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **65196.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. August 1947 an.

Typenwaschlauge.

RYWA

Nr. 123521. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1947, 11 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **66139.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Dezember 1947 an.

Mit Minze hergestellte Erzeugnisse, nämlich Schokolade, Kakao, diätetische Produkte, Konfiseriewaren, Milchprodukte.

Toblermint

Nr. 123522. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1948, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **66192.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1948 an.

Mandeln enthaltende Produkte, nämlich Schokolade, Kakao, diätetische Produkte, Konfiseriewaren, Milchprodukte.

TOBLER AMANDA

TOBLER AMANDA

Nr. 123523. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1948, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **66356.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1948 an.

Schokolade, Kakao, diätetische Produkte, Konfiseriewaren, Milchprodukte.

Toblerama

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Gemeinde St. Moritz

Obligationen und Kassascheine

Gemäss dem Bundesratsbeschluss vom 24. November 1936 über den Schutz der Rechte der Anleihensgläubiger von Körperschaften des öffentlichen Rechtes, verlängert und ergänzt durch Bundesbeschluss vom 5. Oktober 1945, werden die Inhaber von Obligationen, bzw. Kassascheinen der nachstehendverzeichneten Anleihen und Ausgaben eingeladen, an den **Montag, den 15. März 1948, 15 Uhr** (Präsenzliste von 14 Uhr 30 an), im **Savoy Hôtel Baur en Ville,** am Paradeplatz in **Zürich,** unter Leitung des Unterzeichneten stattfindenden

Gläubigerversammlungen

teilzunehmen, zur (getrennten) Beschlussfassung über folgende Anträge:

1. **Fr. 106 000 Obligationen-Ausgabe zu 4½% von 1934:** Stundung des Kapitals bis zum 30. September 1952.
2. **Fr. 100 000 Obligationen-Ausgabe zu 4% von 1937:** Stundung des Kapitals bis zum 1. Oktober 1952.
3. **Fr. 1 500 000 Kassascheine zu 3¾% von 1938:** Stundung des Kapitals bis zum 31. Dezember 1952.
4. **Fr. 3 900 000 (restlich) Obligationen-Anleihen zu 3¾% von 1939:** Stundung des Kapitals bis zum 1. Februar 1953.

Die Obligationäre und Kassascheininhaber, die an diesen Versammlungen teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen, bzw. Kassascheine **bis Mittwoch, den 10. März 1948,** bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich oder der Graubündner Kantonalbank in Chur **zu hinterlegen,** gegen Empfang eines Stimmrechtsausweises mit Vollmachtsformular. Zur Vertretung an der Versammlung ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich.

Lausanne, den 3. Februar 1948. (AA. 47⁴)

Der Instruktionsrichter des Bundesgerichts: **Ziegler.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung Nr. 65

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung

(Paritätischer Stabilisierungsausschuss der wirtschaftlichen Spitzenverbände)

(Vom 10. Februar 1948)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 1. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, verfügt:

Art. 1. Der nach der «Gemeinsamen Erklärung der wirtschaftlichen Spitzenverbände zur Preis- und Lohnpolitik» gebildete paritätische Stabilisierungsausschuss ist ein beratendes Organ der Eidgenössischen Preiskontrollstelle.

Art. 2. Die Mitglieder des Ausschusses haben über die Geschäfte und Verhandlungen sowie über die ihnen zur Kenntnis gelangenden vertraulichen Mitteilungen Stillschweigen zu bewahren. Berichte der Verwaltung dürfen ohne deren Zustimmung nicht veröffentlicht werden.

Art. 3. Die Amtsstellen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, insbesondere die Eidgenössische Preiskontrollstelle und das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit sind angewiesen, die Grundsätze der Gemeinsamen Erklärung und die Empfehlungen des paritätischen Stabilisierungsausschusses zu berücksichtigen.

Art. 4. Die Ausgaben für den paritätischen Stabilisierungsausschuss werden aus den Krediten der Eidgenössischen Preiskontrollstelle bestritten.

Art. 5. Das Sekretariat des Stabilisierungsausschusses wird von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle und vom Generalsekretariat des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements gemeinsam geführt.

Art. 6. Diese Verfügung tritt am 10. Februar 1948 in Kraft.

Ordonnance Nº 65

du Département fédéral de l'économie publique concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché

(Commission paritaire de stabilisation des grandes associations économiques)

(Du 10 février 1948)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 1er septembre 1939 concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, arrête:

Article premier. La Commission paritaire de stabilisation créée en conformité de la «Déclaration commune des grandes associations économiques sur la politique des prix et des salaires», a qualité d'organe consultatif de l'Office du contrôle des prix.

Art. 2. Les membres de la commission garderont le secret sur les affaires, les transactions et les communications confidentielles dont ils auront connaissance. Les rapports de l'administration ne pourront être publiés sans l'autorisation de cette dernière.

Art. 3. Les services du Département de l'économie publique, en particulier l'Office du contrôle des prix et l'Office de l'industrie, des arts et métiers et du travail, sont invités à s'inspirer des principes de la déclaration commune et des recommandations de la Commission paritaire de stabilisation.

Art. 4. Les dépenses de la Commission paritaire de stabilisation sont payées sur les crédits l'Office du contrôle des prix.

Art. 5. L'Office du contrôle des prix et le secrétariat général du Département de l'économie publique assument en commun le secrétariat de la commission de stabilisation.

Art. 6. La présente ordonnance entre en vigueur le 10 février 1948.

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Platzkommando, VI 5702. **Aarwangen:** Marti-Egger Jakob, Lehrer, Sonnhalde, IIIa 1809. **Adelboden:** Büschlen A., Eisenhandlung und Spielwaren, III 15515. — Heinrich Ernst, III 13785. — Zimmermann Joh., Handlung, III 16928. **Aigle:** Borbœn Louis, secrétaire de la commission d'apprentissage, IIb 3188. — Pichard Alf., vérificateur des poids et mesures, IIb 3192. — Rumpf Rodolphe, horticulteur, IIb 3181. **Alosen (Zug):** Treier Peter, VIII 40239. **Allmendingen bei Bern:** Gerber Karl, III 12335. **Amriswil:** Weber Jakob, Dachdeckergeschäft, VIIIc 2168. **Appenzell:** Kaufmännischer Verein, IX 12134. **Arbedo:** Brunetti Giovanni, contadino, XI 4439. **Arvigo:** Parrocchie di Arvigo e Braggio, Don E. Wolf, XI 4441. **Athenaz:** Syndicat de drainage du Creux-du-Loup, Avusy, I 11523. **Balsthal:** Eggenschwiler Leo, Modellschreinerei, Vb 2861. **Basel:** Ammann A., Dr., V 21286. — Bachmann Fritz, Gasheizungsanlagen, V 21265. — Berghilfe-Vereinigung, V 5907. — Borer Albin, Fotos, V 6374. — Fehlmann-Zimmermann Ad., diplomierter Ingenieur-Chemiker, V 21284. — Fehr Hedy, feine Damenwäsche, V 21271. — Felder-Huth A., V 21267. — Fermor C., Miss, Sekretärin, V 21280. — Fritz-Henrich E., V 18573. — Gabus Claude, Furkastrasse 39, V 17478. — Grotsch Hans, Kaufmann, V 21269. — Hasler Frida, Frl., Bürolistin, V 21266. — Heer Reni, Frl., kunstgewerbliches Atelier, V 21283. — Hess Hans, Kaufmann, V 21274. — Inter-Service S. A., V 11718. — Isler Rolf, Dr., V 21273. — Kahn-Goldschmidt Paul, V 21261. — Lüscher-Weiss Cécile, V 12372. — Markowitsch-Zontag Jetty, Frau, V 21257. — Messerli R., kaufmännischer Angestellter, V 21263. — Oehl AG., V 3272. — Palfy Michel, kaufmännischer Angestellter, V 21272. — Porro & Co., Steinhauerei, V 21282. — Rufener & Cie., V 7534. — Schmid-Wietlisbach Olga, V 21279. — Schmutz-Würsdörfer Oscar, Dr., V 21277. — Schürch & Co., graphisches Atelier, V 10512. — Sobernheim Hans, Gellertstrasse 46, V 21278. — Waldmeier O. und H. Hauser, Autogarage, V 21264. — Wartenweiler S., Frau, Leheumattstrasse 214, V 17705. — Wicki E., Berufskleider und Textilien, V 21275. — Widmer-Ehret Karl, chemische Produkte, V 14859. — Wohnbaugenossenschaft Eisenbahnweg, V 21268. **Bellinzona:** Associazione cantonale Club ciclistici ticinesi, XI 4406. — Avanguardia Pubblicità, cas. pst. 24, XI 2270. — Comando di Piazza Bellinzona, XI 1517. — Crespi fratelli, di Damiano, via Lugano, XI 4422. — De Bernardis Ranieri, ingegnere, XI 4446. — «Prò Unitate Fidei», pastore H. A. Parli, XI 4368. — Scuola cantonale superiore, di commercio, XI 225. — Società Rabadan, commissione risotto, XI 4442. **Bern:** Ausgleichskasse der Metzger (AHV), III 913. — Ausgleichskasse «Mibuka» (AHV), III 8386. — Ausgleichskasse «Schulesta» (AHV), III 2469. — Damenriege des Turnvereins Länggasse, III 18807. — Dotta Daniel, III 7566. — Egloff H., technische Occasionen, III 17148. — Frei Fritz, Bäckerei und Konditorei, III 20100. — Gemischter Chor Lorraine-Breitenrain, III 16402. — Hefti Hans, Grafiker, III 9985. — Karl-Schenk-Kreis, III 18511. — Kaufmann Emil, Auto-Polster-Ueberzüge, III 17600. — «Lanextra» AG., III 18227. — Ritter Robert, chemisch-technische Produkte, III 14304. — Rosenkranz Heinrich, Gartenbau, III 18454. — Rümbeli & Gerber, elektrische Installationen, III 15798. — Schild-Weibel Hans, Beamter, III 13771. — Stäheli Kurt, Milchprodukte, III 18496. — Stoller Fritz, Maschinist, III 17328. — Tanner & Schneider, orthopädische Werkstätte und Sanitätsgeschäft, III 17583. — Taverini-Schlup J., III 16868. — Tüscher Andrée, stud. pharm., III 18585. Willimann-Huber Louis, III 16637. — Zbinden Werner, Fürsprecher, III 9801. **Beromünster:** Schulverwaltung, VII 12592. **Bex:** Jacquier A., charpente, IIb 3187. **Biel-Bienne:** Hirt-Wymann Ida, Frau, IVa 6638. — Jörin-Pauli Johanna, IVa 6641. — Monnier R., kiosque, IVa 6637. — Mitteilungsblatt der Freisinnig-demokratischen Partei, IVa 3982. — «Omixon» AG., V 4056. — Vereinigung Bieler Eisenbahnfreunde, IVa 6011. **Binningen:** Bröckelmann-Zubler S., V 21276. **Boncourt:** Caisse de crédit mutuel, IVa 6640. **Brienz (Bern):** Eggler Peter, Bau- und Möbelschreinerei, III 15433. **Brugg (Aargau):** Aebi Ernst, Oblt., Instr.-Of.-Asp. der Artillerie, VI 8268. **Brunegg:** Urech Fritz, Malermeister, VI 8238. **Buchs (St. Gallen):** Schlegel Hans, chemische Kleider-Reinigung, IX 11032. **Bulle:** Caisse de compensation interprofessionnelle F. R. S. P. Ciga (A. V. S.), agence, IIa 595. **Carrouge (Vaud):** Meylan Jean, laitier, II 10681. **Caux:** Wildberger-Heer H.-G., Mountain-House, IIb 3182. **Cham:** Kunstverlag «Diana», C. Mattmann, VII 12570. **La Chaux-de-Fonds:** Direction des Chemins-de-fer des Montagnes neuchâteloises, C. M. N., Régional du Val-de-Travers, R. V. T., Cie des transports du Val-de-Ruz, V. R., IVb 3223. — Eglise adventiste, secrétariat, IVb 1954. — Eglise adventiste, trésorerie, IVb 2182. — Erard Georges, IVb 309. — Fédération neuchâteloise des sociétés de détaillants, F. N. S. D., IVb 3213. — Feromet S. A., IVb 3224. — Fiduciaire Pfenninger & Lœffel, IVb 398. — Jeanneret René, industriel, IVb 2611. — Paroisse catholique romaine, IVb 2659. — Reletic S. A., fabr. d'étiquettes en tous genres, IVb 3220. — Société du suffrage féminin, IVb 3178. — Stauffer Théodore, gypserie et peinture, IVb 1544. — Wuhra Watch, Paul Wuhrmann, horlogerie de précision, IVb 3222. **Chur:** Bernhard Elina, Frau, X 5826. — Egli-Casparis Erwin, Kantonsschullehrer, X 5834. — Einnehmerei SBB, X 5814. — Schuler Alfred, Postbeamter, X 5828. **Clarens:** Grisel H., confiseur, IIb 3185. **Coffrane:** Comité de la loterie de la société de musique «l'Espérance», IV 4550. **Corseaux:** «Socob», Société de collaboration sociale des établissements Berthoud & Cie, IIb 3193. **Couvet:** Morel Jacques, médecin dentiste, IV 4552. **La Croix-de-Rozon:** Baumann Jean-Aimé, Dr méd., professeur de l'Université, I 11453. **Cully:** Nardi E., boucherie, II 14601. **Delémont:** Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers, IVa 5522. — Fleury Maurice, représentant en lingerie et trousseaux, IVa 2203. **Derendingen:** Ausgleichskasse des Kantons Solothurn, Zweigstelle Derendingen, Va 3327. **Dietfurt:** Breitenmoser K., Holzhandlung, Kengelbach, IX 12153. **Dornach (Solothurn):** Ausgleichskasse des Kantons Solothurn, Zweigstelle (AHV), V 19076. **Dübendorf:** Lüthy Josef, Bauunternehmung, VIII 22689. **Ebnat-Kappel:** Dorfkorporation Kappel, Allgemeine Dorfkasse, IX 12133. **Einsiedeln:** Roos-Rief Josef, Gesellenhaus und Jugendherberge, VIII 36227. **Elm:** Baukonto Schiessanlage, IXa 1491. **Emmen:** Schumacher Moritz, Velohandlung, VII 12567. **Escholzmatt:** Feldmusik, VII 12589. **Fehraltorf:** Krankenkasse des Bezirkes Pfäffikon (Zürich), Sektion Fehraltorf, VIII 7123. **Felsberg:** Krankenkasse, X 5823. **Fisibach:** Viehzucht-Genossenschaft Rheintal, VI 8264. **Flawil:** Gutsbetrieb Seidenberg, Niederwil, IX 12140. **Flüelen:** Hänsli A., Velos-Reparaturen, VII 12583. **Frauenbrunnen:** Gerichtsschreiberei, III 2315. **Frauenfeld:** Gross-Quenzer E., Redaktor, VIIIc 2297. — Gyr Max, Dr., Rüegerholzstrasse 38, VIIIc 2677. — Platzkommando, VIIIc 1891. — Stürzinger-Baillif E., VIIIc 3191. — Truninger Elsi, Couture, Sternwartenstrasse 4, VIIIc 3122. **Fribourg:** Amicale des contemporains de 1911, IIa 2858. — Association cantonale des Samaritains fribourgeois, IIa 150. — Cochard Charles, confiserie, IIa 3366. — Marion Robert, représentant de F.-J. Burrus & Cie, IIa 3390. **Frutigen:** Ramu Robert, Autotransporte und Baumaterialienhandlung, III 3626. **Gelterkinden:** Christian Science, Vereinigung Gelterkinden, V 21258. **Genève:** Aubert Jacques, journaliste, I 11567. — Brunner-von Avensleben Helen, Madame, I 11553. — Club Ciné, amateurs, I 11562. — «Construire», I 9894. — Centre Quaker international, I 11414. — Chalet «Tatoune-Verbier», Dr A.-J. Held, I 11549. — Comité d'organisation de la grande Loge suisse «Alpina», I 11540. — 57e Cours uormal suisse de travaux manuels et d'école active I 8440. — Deborne Louis, I 11546. — Dufour Charles-F., Les Acacias, I 11559. — Fédération cycliste ouvrière suisse, I 11556. — Janner O. et R., gypserie et peinture, I 11539. — Maréchal Albert, I 11501. — Martegani Mathias, entrepreneur, I 11526. — Piller Fridolin et Maurice, service de chauffage, I 11551. — Rimli Joseph, architecte, I 11531. — Ski-nautique club, I 11563. — Société de tir du corps de Police, I 11491. — Souvairan John, I 11513. — Tercier Albert, entreprise de maçonnerie, Chêne-Bourg, I 11531. — Tinguely Pierre, I 11552. — «Le Vieux-Grenadier», bulletin, I 11537. — Wiedler Werner, I 11532. — Wolf Nadine, Mlle, I 11555. **Giez:** Rigo J., entreprise de bâtiments, II 8024. **Giubiasco:** Duchini Ulisse, macelleria e salumeria, XI 4444. **Glarus:** Aebli-Howald R., Weissnäherin «Zum Restenstübli», IXa 446. — Grünenfelder-Brunner Fridolin, IXa 1017. — Kolpings-Krankenkasse des katholischen Gesellenvereins, Sektion Glarus, IXa 1846. — Platzkommando Stab, IXa 1849. — Verband der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter, Sektion Chauffeure, IXa 1845. — Zweifel & Sohn, M., Konditorei und Bäckerei, Schützenhausstrasse, IXa 1848. **Goldingen:** Katholisches Pfarramt, IX 12138. **Gossau (St. Gallen):** Gruber Paul, mechanische Drechslerei, IX 12143. — Weiss E., Zimmerei und Bauschreinerei, IX 12152. **Grafenried:** Eicher Hans, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, III 14424. **Grätzenbach:** Wüthrich Max, mechanische Werkstätte, Vb 2862. **Hätzingen:** Ausgleichskasse das Kantons Glarus, Zweigstelle, IXa 1852. — Stoeri Jak., mechanische Werkstätte, Motos und Velos, IXa 1618. **Henniez:** Boursier communal, II 233. **Herbetswil:** Ausgleichskasse des Kantons Solothurn, Zweigstelle Herbetswil, Va 3337. **Herisau:** Freisunig-demokratische Partei, IX 12150. **Herzogenbuchsee:** 12. Bernisch-kantonales Jodlerfest 1948, Generalkassier, IIIa 476. **Hinwil:** Knecht Rosa, Versand, VIII 40878. **Horgen:** Farner Hans, stud. jur., VIII 40832. — Germann Walter, Werkstätte für handwerkliche Möbel und Innenausbau, Spezialgeschäft für Skiartikel, VIII 40851. — Maurer Walter, Kaufmann, VIII 40893. **Horn:** Kuoepfel Karl, Metzgerei, IX 12137. **Interlaken:** Bund Schweizer Militärpatienten, Sektion Interlaken-Oberhasli, III 15299. — Hausverwaltung Geschwister Wüthrich, Matten, III 9406. **L'Isle:** Communauté du personnel S. A. P. J. V., II 326. **Kandergrund:** Reusser Ernst, Verwalter, III 11733. **Kappel (Solothurn):** Ausgleichskasse des Kantons Solothurn (AHV), Zweigstelle, Vb 2866. **Kilchberg (Zürich):** Diggelmann Otto, Lehrer, VIII 40891. **Kirchleerau-Moosleerau:** Wildi E., Geschäftsführer, VI 8256. **Koblenz:** Schweizer Hilfe für Waldshuter Kinder, VI 8262. **Kölliken:** Kirchenpflege Kölliken, VI 8272. **Kriegstetten:** Hänggi Ant., Dr., Vikar, Va 3334. — Kirchenbaubasar, Va 3330. **Kriens:** Thommen Marie, Frau, Gärtnerei, VII 12598. **Le Landeron:** Rollier Ami, menuiserie et charpente, IV 4540. **Langenthal:** «Habe», Faserstoffe, Hans Büchi, diplomierter Malermeister, IIIa 1324. **Langnau am Albis:** Autobetriebs-AG. Langnau (Zürich), VIII 28001. **Lausanne:** Amicale de l'escadron de dragons I., II 11830. — Association vaudoise des sergents-majors, fonds du drapeau, II 14612. — de Cardenas A., «Glamet», II 13840. — Premier congrès de l'Union internationale des architectes, U. I. A., II 5874. — Felley Marcel, entreprise de nettoyage, II 13455. — Grandgirard Alexandre, horticulteur, II 14603. — Groupement des propriétaires du chemin des Lys, II 2842. — Gruppe «Edelweiss», II 14610. — Gunz André, Dr., professeur, II 14611. — Juvet Georges, boucherie et charcuterie, II 14586. — Lecoultre Hermann, II 63. — Marguet François, entreprise de ravalement, II 8828. — Mayor André, représentations et commissions, II 14615. — Michellod-Aubert S., Madame, éditions, publicité «Actualis», II 14572. — «Paris Modes», Madame C. Favre-Tocanier, II 4385. — Schær Albert, II 14587. — S. I. Clos Chamblandes C, II 13927. — Stadler Jean-A., artiste décorateur, II 14613. — Sthioul Ph. et Ls. Emery, II 14604. — Terraz-Mondéro Maximin, couvreur, II 14584. — Terrier Robert, chemisier, II 11461. — Thévenaz G.-W., II 14596. — Verein schweizerischer Aluminium-Industrieller, Kontingentsverwaltungsstelle, office de contingentement, II 2587. — Vogelsang M., marbrerie, II 2631. — Woringer Drummond, représentation «Presto Cooker», II 9819. **Lauterbrunnen:** Graf & Sohn, U., und von Allmen, Bau- und Möbelwerkstätten, III 17580. — Krankenkasse für den Kanton Bern, Sektion Lauterbrunnen, III 9302. **Leysin:** Posternak D., Dr., Madame, IIb 3190. **Liestal:** Platzkommando Liestal, V 19450. — Schweizerischer Lehrerbildungskurs, V 17140. **Linthal:** Heussi Eugen, Garage und mechanische Werkstatt, IXa 922. **Le Locle:** Amicale des Guides 3e et Dragons 26, IVb 3225. **Lonay:** Meystre A., tailleur, II 8921. **Loveresse:** Société de musique, fanfare, IVa 2609. **Lüitsburg-Dorf:** Berweger-Waesne Werner, Käserei, IX 12146. **Luzern:** Bozzetti & Jans, Maler, VII 12577. — Galli L., Dental-Labor, VII 12553. — Hausverwaltung Keller-Ulrich, VII 12593. — Jachia Giorgio C., Vertreter, VII 12585. **Madiswil:** Krankenpflegeverein Madiswil, IIIa 1654. **Marly-le-Grand:** Cercle catholique, IIa 1931. **Matzingen:** Hofmann J., Baugeschäft, VIIIc 685. **Meilen:** Touristenverein «Die Naturfreunde», Ortsgruppe Meilen, VIII 7880. **Meiringen:** Stadler Rolf, Dr. med., III 17801. **Mesocco:** Consorzio raggruppamento ter-

reni, XI 3920. **Möhlin:** Waldmeier A., Transporte, VI 8257. **Monti della Trinità:** Moto-Sport, XI 4131. **Montreux:** Cardinaux & Cie, A., fabrique de boissons A. B. C., IIb 3195. — Linsig G. junior, appareilleur diplômé, IIb 3186. **Morges:** E. M. Pl. mob., II 12618. **Morrens:** Dizerens Jean, pasteur, II 5027. **Münsingen:** Fleischmann Paul J., III 14027. **Murgenthal:** Däster Heinrich, Fabrikation chemisch-technischer Produkte, IIIa 1792. **Muttenz:** Meister-Dettwiler R., Autotransporte, V 21259. **Nebikon:** Huber & Steiner, Säge- und Hobelwerk, VII 12571. **Neu-Affoltern:** Bösch E., Malergeschäft, V 21285. **Neuchâtel:** Caisse de compensation interprofessionnelle des syndicats patronaux, C. I. A. M. (A. V. S.), agence, IV 121. — Clerc Jaques-H., licencié en droit, gérances, IV 4536. — «Colette», couture (Rose-Colette Dubach), IV 4554. — Tobler L., Madame, IV 2297. — Zurcher Emmanuel, instituteur, Serrières, IV 4557. **Neuhaus** (St. Gallen): Blöcblinger Hans, Autotransporte, «Zum Ochsen», IX 7641. **Nidau:** Meyer Félix F., IVa 6639. **Nyon:** Syndicat d'améliorations foncières de Coppet-Nyon, II 5563. **Oberbipp:** Aeschbacher Chr., Schmiedmeister, Va 3329. **Obergerlafingen:** Flübmann Gebrüder, Garage, Va 3331. **Oberrieden:** Schulgutsverwaltung Oberrieden, VIII 40882. **Oberurnen:** Ausgleichskasse des Kantons Glarus, Zweigstelle, IXa 1851. **Oberwil bei Büren a. d. Aare:** Bandi Rudolf, Bedachungsgeschäft, IVa 1342. **Oensingen:** Platzkommando Oensingen, Quartiermeister, Va 3328. **Olten:** Hagmann Hugo, Vertretungen, Vb 2864. — Niggli-Bauer B., Herren- und Damenwäsche, Vb 2863. **Peseux:** «La Caravelle», journal mensuel de l'U. C. J. G. et de la jeunesse paroissiale, IV 4549. — Jeannet & Cie, Albert, garage de la Côte, IV 4539. **Pfungen:** Standeinweihungsschiessen Pfungen 1948, VIIIb 4394. **Piotta:** Piccoli & figlio, Cipriano, macelleria, XI 2962. **Pontresina:** Caprez & Cie., Transformatorenbau, X 5805. **Porrentruy:** Perrin Charles, IVa 1825. **Rehstein:** Büchel Alfred, Baugeschäft, IX 12127. **Reconvilier:** Société coopérative de consommation, IVa 4744. **Reiden:** Brunner Leo, Schubwaren, VII 12581. **Reinach** (Basel-Land): Schneider Alphons und Rudolf Strübi, Eisenwaren, Haushaltartikel, V 21260. **Rencns** (Vaud): Favre Hélène, Madame, II 14607. **Rheinfelden:** Nussbaum & Katz, Malerwerkstätte, V 21270. **Riekenhach hei Winterthur:** Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Rickenbacb, VIIIb 3043. **Rivera:** Comando di Piazza Monte Ceneri, XI 4180. **Romont:** Conférence de St-Vincent-de-Paul, IIa 2935. **Rubigen:** Ramseier Fritz, Fürsprecher, III 14091. **Rue:** Descbenaux Ulysse, vins, cidre et eaux minérales, IIa 1980. **Rüfenacht** (Bern): Bigler-Wüthricb Werner, Autotransporte, Vielbringen, III 15173. **Rümlang:** Flurgenossenschaft Rümlang, VIII 38401. **Rüschlikon:** Nyffenegger Ernst, Flugkapitän der Swissair, VIII 40846. **Rüti** (Züricb): Bamert Alois, Handel mit Hausbaltartikeln, VIII 40869. **St. Gallen:** Baugenossenschaft «Sonnig Hus», IX 3389. — Breu Jos., Spenglerei, IX 12147. — Eigenmann Carl, Kaufmann, IX 12156. — Faessler H., IX 10159. — Krankenkasse des Christlichen Holz- und Bauarbeiterverbandes, Sektionen, IX 12125. — Langenegger Conrad, Baugeschäft, IX 5054. — Panella Jos., Früchtehandel, IX 12142. — Platzkommando St. Gallen, IX 10963. — Schweizerisches Rotes Kreuz, Zweigverein Mai-Aktion 1948, IX 5777. **St-Imier:** Bœgli Jeanne, propriétaire, IVb 2207. — Ellenberger Jean, biscuits et confiserie, IVb 1040. — Union Chorale St-Imier, IVb 3221. **St. Moritz:** 42. Schweizerisches Skirennen, X 5764. **S. Nazzaro:** Cassa ammalati comunale, XI 2111. **Safnern:** Krebs-Bratscbi Armin, Wwe., Sägerei und Holzhandlung, IVa 6105. **La Sagne** (Ste-Croix): Junod M.-L., II 14591. **Salen-Reutenen:** Bauer A., Staatsförster, VIIIc 1737. **Samedan:** Platzkommando Engadin, X 1438. **Schinznach-Dorf:** Wernli E., Holzwaren, «Zum Rebstock», VI 8265. **Schlieren:** Chilante Paul, Schlackengeschäft, VIII 40860. **Schöftland:** Fäs Alfred, sanitäre Anlagen, VI 8237. **Schönenwerd:** S. I. F. A., Schweizerische Interessegemeinschaft der Fabrradbranche, VI 8267. **Schongau:** Winiger Donat, Papierwaren, VII 12532. **Schüpfen:** Arbeitermusik «Eintracht», III 12377. **Schwyz:** Inderbitzin & Kälin, elektrische Anlagen, VII 12516. **Selzach:** Ausgleicbskasse des Kantons Solotburn, Zweigstelle Selzach, Va 3339. **Le Sentier:** Meylan Maurice, appareillage, installations sanitaires, II 10398. **Seon:** Kiesgruben GmbH., Seon, Steinbrucb Mägenwil, VI 8269. **Sils i. E./Segl-Maria:** Kulturingenieur und Vermessungsbureau Griesbaber, X 5833. **Sissach:** Mobilmachungsplatz Gelterkinden, V 19130. **Solothurn:** Arbeitermusik Solothurn, Uniformenfonds, Va 3341. — Ausgleichskasse des Kantons Solotburn, Zweigstelle Zuchwil, Va 3332. — Balsiger Paul, Va 1860. Bitterli Walter, eidgenössiscb-diplomierter Buchbalter, Va 3326. — Christlicher Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz, Sektion Solothurn, Va 3338. — Christlicher Metallarbeiterverband der Schweiz, Sektion Solotburn, Va 3333. — Fonds zur Finanzierung der ausserdienstlichen Skitätigkeit und -ausbildung der Solothurner Truppen, Va 3335. — Frei Fritz, Kaufmann, Va 3336. — Klassenzusammenkunft Jahrgang 1907, Va 3325. — Lüdi Fritz, Wirt, Restaurant «Lüdi», Va 3340. — Platzkommando Solothurn, Stab, Quartiermeister, Va 3315. **Sool:** Ausgleichskasse des Kantons Glarus, Zweigstelle, IXa 1853. **Speicher:** Ostscbweizerische Krankenkasse, Sektion, IX 12149. **Stäfa:** Pünter-Fehr Edwin, VIII 5689. — Wüest Albert, Fuhrhalterei, VIII 40859. **Steffisburg-Dorf:** Viehversicberungskasse, III 4197. **Stilli:** Arber Walter, Bonneteriewaren, Station Siggenthal, VI 8247. **Sursee:** Gassmann J., Hotel «Sonne», VII 12594. — Kronenberg A., elektrische Installationen, VII 12591. — Tschopp Constantin, Autosattlerei, VII 12511. — 17. Zentralschweizerisches Jodlerfest, VII 12582. **Susch:** Rainalter Alfons-Luigi, ufficina mecanica, X 5825. **Thalwil:** Touristenverein «Die Naturfreunde», Ortsgruppe Thalwil, VIII 40844. **Thun:** Bezzola Gebrüder, Malergeschäft, III 16548. — Platzkommando, III 15799. — Vonlanthen Marcel, Metzgerei, III 4371. — Zaugg W. und O. Schweizer, mecbanische Werkstätte, Dürrenast, III 16532. **La Tour-de-Peilz:** Hirt César, IIb 3191. **Trimbach:** Godat André, Möbelschreinerei, Vb 2865. **Udligenswil:** Gugger-Rhyn H., Smyrna-Teppichwollen, VII 12580. **Unterentfelden:** Haberstich K., Modellbau, VI 8277. **Untertörzen:** Freisinnige Partei, Jungliberale Gruppe, Quarten, X 5829. **Uster:** Gloor Paul, Architekturbüro, VIII 40836. Kleiner Reinhold, Emaillierwerkstatt, VIII 40839. — Kobler & Co., Reinigungsdienst, VIII 40850. **Uzwil:** Feuerbestattungsverein Uzwil und Umgebung, IX 12135. **Vevey:** Chessex Fernand, lithographe, IIb 3184. — Keller Fritz, boucherie et charcuterie, IIb 3189. — Nestlé Alimentana Company, S. A., IIb 250. — Société veveysanne de sténograpbie Duployé, IIb 3183. **Wald** (Zürich): Ott Ernst, Konditorei, bei der Kirche, VIII 40879. — Wild Heinrich, Maler, VIII 3081. **Wettingen:** Pfister Erna, VI 8252. **Windisch:** Kull Otto, Spenglerei und sanitäre Anlagen, VI 8251. **Winterthur:** Becker-Gerber Willy, VIIIb 1021. — Brunner, «Harmona»-Produkte, VIIIb 4397. Ganz & Cie., Felix, Zweigniederlassung Wintertbur, elektrische Anlagen, VIIIb 2729. Hünerwadel Arnold, Dr., Rechtsanwalt, VIIIb 4383. — Müller Armin, Vertretungen, VIIIb 3444. — Platzkommando Winterthur, VIIIb 53. — Ski-Club Winterthur, Spezialkonto Hüttenbau, VIIIb 3586. — Widmer M., Metall-Konstruktions-Werkstätte, VIIIb 3757. — Wirz Frida, VIIIb 3930. **Wittinsburg:** Gisin Gebrüder, Heuhandlung, V 21262. **Wohlen** (Aargau): Christlicher Holz- und Bauarbeiterverband, Sektion Wohlen, VI 8270. **Wollerau:** Schwyzer Kantonal-Schützenfest 1948 Wollerau, Finanzkomitee, VIII 14361. **Worb-Dorf:** Zentralkasse der Gemeinde für Urchristentum, III 9361. **Würenlos:** Jenny Rosa, Frau, Tee-Versand, VIII 40865. **Yverdon:** Bachmann Marg., Mlle, II 10295. — Bæhler Charly, représentant, II 14614. — S. I. Yverdonna A., S. A., II 9410. **Yvorne:** Borloz Louis, café du «Torrent», IIb 3194. **Zofingen:** Kammermann H., technisches Bureau, VI 8254. **Zollikon:** Haab Walter, Vertreter, VIII 4180. **Zug:** Abicht-Hess Karl, VII 12586. — Fähndrich Anton, Spenglerei und Installationen, VII 12552. **Zürich:** Althaus Paul O., Provisionskonto, VIII 16995. — «Atag», Administrations- und Treuhand-AG., Hausverwaltung III, VIII 4146. — Atelier Schenker S. A., Abteilung Lederwaren en gros, VIII 3213. — Baugenossenschaft «Fortschritt», VIII 19632. — Benz Ernst, mechanische Modelischreinerei und Drechslerei, VIII 40856. — Bleuer Hugo, Kaufmann, VIII 40889. — Bollag Jacques, Kaufmann, VIII 40870. — Boesch Hans, Einzüger SMUV, VIII 40835. — Bowser AG., Zürich, VIII 40873. — Brunoni Oscar, Schiffahrtsagent, VIII 30337. — Bührle-Schalk Charlotte, VIII 40890. — de Coulon Daniel, étudiant, VIII 32951. — Damen-Handballclub Zürich, VIII 38227. — Davite Giulio, Schreiner, VIII 40849. — Diener-Fritz Carl, diplomierter Ingenieur, VIII 36826. — Diener-Strub Willy, VIII 35996. — Duperret & Co., C., Vermittlungsstelle für Ferienwohnungen, VIII 30718. — Eggimann Claude Théodore, Lt., VIII 40864. — Fröhlich Fritz, eidgenössisch-diplomierter Installateur, sanitäre Anlagen, VIII 40892. — Gfeller Walter, Mechaniker, VIII 40885. — Glatthaar Ida, Frau, VIII 40876. — Grauer Hansjörg, Dr. med., Spezialarzt FMH für innere Krankheiten, VIII 1289. — Hartmann Hans, diplomierter Versicherungs-Beamter, VIII 27374. — Höhn-Erismann Gottlieb, VIII 40896. — Huber Leo, Wiener Konditorei, VIII 40888. — Kleffmann-Reber Paul, VIII 1298. — Leemann Alfred, Garage, VIII 40824. — «Lifa» GmbH., Likör-Fabrikation, VIII 40840. — Looser Fritz, Dachdecker und diplomierter Kaminfegermeister, VIII 16889. — Mailänder Werner, kaufmännischer Angestellter, VIII 27898. — Mathys Werner, Maler-Atelier, VIII 40872. — Medici Primo, Dr. (Konto Paul und Werner Hermann), VIII 40895. — Meier Jakob, Optiker, Spezialist für Brillenoptik, VIII 40857. — Merz Heinrich, Baugeschäft, VIII 40828. — Nussbaum-Schaerer E., Importe und Exporte, Vertretungen, VIII 40827. — Oswald-Bohm Walter, Dr. med., VIII 40858. — Petzold Willi, Dreher, VIII 40861. — Quarz AG., VIII 40841. — Rizzoni Umberto, Früchte, VIII 33020. — «Rumitas» GmbH., Photo, Kino und Optik en gros, VIII 7155. — Rychner-Krannig Henri, Kaufmann, VIII 4512. — Scheidegger Ernst junior, Foto und Grafik, VIII 40847. — Schmitz & Co., Versicherungen, VIII 40826. — Schwaerzel Fritz, Ingenieur, privat, VIII 15974. — Sigg Ernst, Architekt, Verwaltung Oberer Graben 22, St. Gallen, VIII 27749. — Simmler L., Dr. med., Frau, prakt. Aerztin, VIII 40862. — Stähli E., Orientteppiche, VIII 40848. — Staub-Bertschi Hans, Spenglerei, VIII 40867. Stech Richard, Schreinerei, VIII 30651. — Stutz Friedrich, Schuhmacherei, VIII 29526. — Suter-Mouny Yvonne, feinmechanischer Apparatebau, VIII 40874. — Swisafricommerce Company GmbH., VIII 33347. — «Texim» S. A., Textilien, VIII 36346. — Treichler Viktor, Schreiner, VIII 26632. — Vago-Bär Thomas, VIII 1997. — Verlags-Buchhandlung Heinzmann, Konto Europäische Film-Revue, VIII 2483. — Vollenweider Eduard, Ingenieur ETH, VIII 366. — Weber Arnold, Fabrikation von Dichtungsmaterialien, VIII 35328. — Weimer Willi, Vertreter, VIII 40894. — Winzeler Gebrüder, Konto Herbstweg, VIII 4230. — Zentra-Glas Zürich AG., VIII 40875. **Vaduz:** Etablissement économique et financier, IX 5902. — «Nobis»-Anstalt, IX 12129. Société Générale de Salda, IX 12136. — Textil-Trade Establishment, IX 12139. — Treuunternehmen «Mitro», reg. Trust, IX 12151. **Niederorn** (G. D. de Luxembourg): Schwarz Alphonse, représentations, VIII 38618.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

Brünieren! HAEMMERLI & CIE. AG. JAGD- UND SPORTWAFFEN-FABRIK LENZBURG bedient Sie kurzfristig!

Comptable diplômé

longue pratique - connaissances fiacales, cherche situation avec responsabilités. — Offres sous chiffre C 63587 X à Publicitas Genève. X 38

In leitender Stellung bei bedeutender industrieller Holdinggesellschaft stehender, gut 40 Jahre alter

Kaufmann

mit insbesondere bei der Interessenwahrung und beratender Mitarbeit bei Tochterunternehmungen im In- und Ausland gewonnener, vielseitiger Erfahrung, auch aus persönlichen Gründen eine neue Aufgabe, die vollen Einsatz verlangt.

Der Bewerber ist auch in Devisen- und Transferbestimmungen, in Handels- und Steuerrecht bewandert und mit den Problemen der Finanzierung, des Jahresabschlusses und der Buchhaltung vertraut.

Fühlungnahme unter gegenseitiger Zusicherung strengster Diskretion durch Zuschrift unter Chiffre Bc 6726 Z an **Publicitas Zürich.**

Im Sinne einer vorsorglichen Massnahme wird durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Zürich, eine Partie von

39 Kisten
Java-, Assam- u. Ceylon-Tee

im Zollfreilager Basel-Dreispitz liegend, zum Kaufe angeboten.
Interessenten verlangen schriftlich bis zum 28. Februar 1948 nähere Einzelheiten bei der **Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich,** Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Postfach Selnau.

Jeune

Dr ès sciences économiques

de l'Université de Berne

de langue maternelle française, connaissance parfaite de l'allemand et de l'italien, spécialisé dans les questions sociales, ayant déjà 2 ans de stages pratiques, **cherche place** dans l'industrie privée, secrétariat ou administration. Faire offres sous chiffre Wc 20858 U à Publicitas Bienne. U 9

Zu placieren gesucht
2. Hypothek
von Fr. 50 000

auf Fabrikliegenschaft mit erstklassiger Sicherheit. 3 bis 5 Jahre fest, mit 6 Prozent Verzinsung. Jährliche Amortisation 5000 Fr. — Offerten unter Chiffre P 1244 W an **Publicitas Winterthur.**

Winckler & Cie, Société anonyme
Fribourg

Emprunt 4% 1942 par obligations foncières

Les 32 obligations suivantes sont sorties au tirage au sort pour être remboursées le 15 mai 1948, date à partir de laquelle l'intérêt cesse de courir:

Nos 10	22	34	52	57	64	183	185	199	239	275
306	396	415	423	432	450	456	463	471	510	538
564	580	583	628	677	680	683	689	697	718	

Prompt abzugeben zirka 6 t unverz.
Aluminium Ingot
99,5 % rein, sehr vorteilhaft. Anfragen erbeten unter Chiffre J 3240 Q an die **Publicitas Bern.** Q 49

Placement de capitaux

Sont cherchés 100 000 fr. environ, contre cédule hypothécaire, deuxième rang, sur villa locative de la Suisse romande, comprenant 3 vastes appartements avec grands garages, tout confort, construction soignée, vue imprenable, jardin d'agrément 5000 m². Tous renseignements complémentaires seront donnés en écrivant sous chiffre P 1824 N à **Publicitas Berne.**

Demandez à la FOSC. des numéros-spécimens de «La Vie économique»

Arbeitstechnik im Betriebe

Im Februar-Heft des «ORGANISATOR» beginnt eine Aufsatzreihe von Prof. Dr. Walther Moede, die Grundfragen der Betriebswirtschaft beleuchtet. Dazu weitere 32 Aufsätze über kaufmännische Fragen. — Bestellen Sie das Februar-Heft zur Ansicht.

Verlag Organisator A.G.
Zürich 57 Tel. 28 37 77

Franz. Zone - Deutschland

Interventionen in Baden-Baden

Ein- und Ausfuhrbewilligungen - Perfectionnement - Spezielle Demarchen

sofort - zuverlässig - neutral - diskret

durch Spezial-Service

KARL KRATTIGER, BASEL

Rosentalstrasse 71 - Tel. (061) 3 77 94

Aktiengesellschaft Grand Hotel Engadinerkulm

vormals Badrutt & Co., St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf den 10. März 1948, um 14 Uhr 30, im « Grand Hotel Engadinerkulm », St. Moritz

TRAKTANDEN:

1. a) Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Oktober 1947 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Genehmigung der Jahresrechnung;
   b) Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Bilanz-Entschuldung gemäss Plan der Schweiz. Hotel-Treuhand-Gesellschaft und damit im Zusammenhang:
   a) Beschlussfassung über Aufnahme von Darlehen;
   b) Abschreibung des Aktienkapitals auf 25 % und Wiedererhöhung durch Verrechnung auf Fr. 400 000;
   c) entsprechende Statutenänderung (Art. 3 und 4).
3. Wahlen. Ch 3

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 28. Februar 1948 an gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Gesellschaft bezogen werden, woselbst ab diesem Datum auch die bezüglichen Akten zur Einsicht der Aktionäre aufliegen.

Der Verwaltungsrat.

Tuchfabrik Wädenswil AG. in Wädenswil

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

48. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 25. Februar 1948, nachmittags 4 Uhr, in das Verwaltungsgebäude 1 der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Bahnhofstrasse, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Anträge auf Abänderung unserer Statuten.
7. Verschiedenes. Z 107

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit Revisionsbericht und der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes sowie die Anträge auf Abänderung unserer Statuten liegen vom 14. bis 24. Februar 1948 am Sitz der Gesellschaft auf, wo die sich über den Aktienbesitz ausweisenden Aktionäre davon Einsicht nehmen können. Diese Akten werden überdies noch während der Dauer eines Jahres zur Verfügung der Aktionäre gehalten.

Daselbst können auch die Stimmkarten bis zum 24. Februar 1948 gegen Einsendung des Nummernverzeichnisses der Aktien bezogen werden.

Wädenswil, den 12. Februar 1948. **Der Verwaltungsrat.**

Schweizerische Nationalbank

Einladung

zur

40. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 6. März 1948, 10 Uhr 15
im Nationalratssaal (Parlamentsgebäude) in Bern

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Revisionskommission. Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz des Jahres 1947. Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Wahl von 3 Mitgliedern und 3 Ersatzmännern der Revisionskommission.
4. Antrag Dr. h. c. H. Bernoulli und Mitunterzeichner betr. Einsetzung einer paritätischen Kommission zur Abklärung der mit der Kaufkraftstabilisierung zusammenhängenden Fragen.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, werden eingeladen, sich bis spätestens 3. März 1948 bei einer Nationalbankstelle (Sitz, Zweiganstalt oder Agentur) anzumelden, worauf ihnen die auf ihren Namen lautende Zutrittskarte zugehen wird. Später einlaufende Gesuche können nicht mehr berücksichtigt werden.

In der Zeit vom 14. Februar bis und mit dem 6. März 1948 werden keine Aktienübertragungen im Aktienregister vorgemerkt.

Der Geschäftsbericht samt Bericht der Revisionskommission kann von den Aktionären vom 18. Februar 1948 an bei jeder Nationalbankstelle bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Stimmkarten von 9 Uhr 15 an am Eingang des Sitzungssaales gegen Vorweisung der Zutrittskarte erhoben werden.

Bern, den 11. Februar 1948. Der Präsident des Bankrates:
Dr. A. Müller.

SCHWEIZERISCHE

BANKGESELLSCHAFT

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 27. Februar 1948, 15 Uhr, im Vortragssaal des Kongreßhauses in Zürich, Gotthardstraße 5, 1. Stock, Eingang Türe U

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1947; Bericht der Kontrollstelle; Verwendung des Reingewinnes.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahlen.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 16. bis 26. Februar 1948 abends an den Wertschriftenschaltern unserer Geschäftsstellen zu beziehen, wo auch die Geschäftsberichte in Empfang genommen werden können.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes nebst dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 17. Februar 1948 bis zum Tage der Generalversammlung in den Bureaux unserer sämtlichen Geschäftsstellen zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Z 97

Zürich, den 13. Februar 1948.

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: **Dr. P. Jaberg.**

Banque Procrédit S.A., à Fribourg, assemblée générale des actionnaires le 27 février 1948, à 11 heures, au siège social. Nominations, compte, décharge. **Dépôt des titres jusqu'au 24 février 1948.** OFA L 2

Volksbank Willisau AG.

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 28. Februar 1948, 14 Uhr 30, im Gasthaus « Zum Mohren », Willisau eingeladen.

Traktanden: 1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung für 1947 und Bericht der Kontrollstelle. 2. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 4. Verschiedenes.

Der gedruckte Geschäftsbericht, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie den Bericht der Kontrollstelle, steht vom 16. Februar 1948 weg an unsern Schaltern zur Verfügung oder wird auf Verlangen zugesandt.

Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 27. Februar 1948, mittags, bei der Hauptbank und den Filialen bezogen werden. An der Generalversammlung selbst werden keine Eintrittskarten verabfolgt. Lz 28

Willisau, den 12. Februar 1948. **Der Verwaltungsrat.**

Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Die Aktionäre unserer Bank werden zu der am **Mittwoch, den 25. Februar 1948, 11 Uhr 30, am Gesellschaftssitz** (Neue Börse) stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung: 1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates pro 1947 sowie des Berichtes der Kontrollstelle. 2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1947 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 4. Verwaltungsratswahlen. 5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1947, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht pro 1947 liegen ab heute am Sitze der Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderen genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit Montag, den 23. Februar 1948, am Schalter der Bank bezogen werden. Z 116

Zürich, den 11. Februar 1948. **Für den Verwaltungsrat,**
der Präsident: **Dr. W. Boveri.**

Banque nationale suisse

Convocation

à la

40e assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le samedi 6 mars 1948, à 10 heures 15, dans la salle du Conseil national (Palais fédéral) à Berne

ORDRE DU JOUR:

1° Présentation du rapport de gestion et du rapport de la commission de contrôle. Approbation du compte de profits et pertes ainsi que du bilan de l'année 1947. Décharge à l'administration de la banque.

2° Répartition du bénéfice net.

3° Nomination de la commission de contrôle (3 membres et 3 suppléants).

4° Proposition H. Bernoulli, Dr h. c., et cosignataires concernant l'institution d'une commission paritaire chargée d'étudier les questions que pose la stabilisation du pouvoir d'achat.

Les actionnaires désirant assister ou se faire représenter à l'assemblée générale sont priés de s'adresser à un comptoir de la Banque nationale suisse (siège, succursale ou agence) jusqu'au 3 mars 1948 au plus tard. Il leur sera ensuite délivré une carte d'admission établie à leur nom. Les demandes tardives ne pourront être prises en considération.

Du 14 février au 6 mars 1948, il ne sera effectué aucun transfert d'actions dans le registre des actionnaires.

Le rapport de la banque, contenant celui de la commission de contrôle, sera délivré, sur demande, par les sièges et par toutes les succursales et agences de la banque dès le 18 février 1948.

Le jour de l'assemblée générale, les actionnaires pourront retirer les bulletins de vote à partir de 9 heures 15, à l'entrée de la salle, sur présentation de la carte d'admission.

Berne, le 11 février 1948. **Le président du conseil de banque:**
Dr A. Müller.

Unsere

IMPORT-

Sammeldienste bieten Ihnen Vorteile!

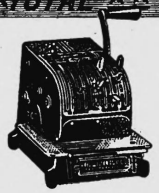
USA.: via Antwerpen
England: via Calais—Ostende—Antwerpen
Belgien: ab Antwerpen—Brüssel—Gent—Courtrai—Verviers
Frankreich: ab Roubaix—Paris—Lyon—Marseille

J. Véron, Grauer & Cie. AG.

GENF - Basel - Zürich - St. Gallen

TOTAL XX 9 1 5 8 FRS 35 05

Fr. 420.— + Wust



Fälschungen unmöglich

wenn ihre Checks, Bordereaux, Zahltagstäschli, Eingangsfakturen mit dem **SPEEDRITE**-Aufdruck geschützt sind. In USA. zu Tausenden in Betrieb. Einfache Bedienung, unverwüstlich, preiswert.

Verlangen Sie Prospekt F8 oder unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung für die Schweiz:

Smith-Corona AG., Zürich
Stampfenbachstraße 69, Telefon 284010
und Ihre Kantons-Vertreter.

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich

BASEL - BERN - CHUR - DAVOS - FRAUENFELD - GENF - GLARUS - KREUZLINGEN
LAUSANNE - LUGANO - LUZERN - NEUENBURG - ST. GALLEN - ZUG
NEW YORK: Pine Street 30

Agenturen:
AROSA - INTERLAKEN - ST. MORITZ - SCHWYZ - WEINFELDEN

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre der Schweizerischen Kreditanstalt werden hiermit zu der

91. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 6. März 1948, 9 Uhr 30, in den Saal des Börsengebäudes (Bleicherweg 5, 1. St.) nach Zürich eingeladen zur Behandlung folgender

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates für das Jahr 1947. Beschlussfassung über die vom Verwaltungsrat vorgelegte Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1947 sowie über die Entlastung der Verwaltung.
2. Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle betreffend die Verwendung des Reingewinnes; Beschlussfassung über diese Anträge.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat. Z 105

Rechnung und Bericht der Kontrollstelle sind vom 23. Februar 1948 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Zürich aufgelegt. Vom gleichen Datum an können die Aktionäre auch Exemplare des Geschäftsberichtes für das Jahr 1947 beziehen.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien von Montag, den 23. Februar bis und mit Donnerstag, den 4. März 1948, an der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und an den Kassen ihrer sämtlichen schweizerischen Zweigniederlassungen bezogen werden.

Zürich, den 12. Februar 1948.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Jöhr.

Erneuerung der Couponsbogen der Aktien der Schweizerischen Nationalbank

Den Aktionären der Schweizerischen Nationalbank wird zur Kenntnis gebracht, daß die Talons der Aktien vom 8. März 1948 an bei sämtlichen Sitzen, Zweiganstalten und Agenturen der Schweizerischen Nationalbank spesenfrei gegen neue Couponsbogen eingetauscht werden können.

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK.

Bern, den 28. Januar 1948.

Renouvellement des feuilles de coupons des actions de la Banque Nationale Suisse

Il est porté à la connaissance des actionnaires de la Banque Nationale Suisse que les talons de leurs actions seront échangés contre de nouvelles feuilles de coupons, dès le 8 mars 1948, sans frais, chez tous les sièges, succursales et agences de la Banque Nationale Suisse.

BANQUE NATIONALE SUISSE.

Berne, le 28 janvier 1948.

Confiez aux spécialistes vos envois de

colis de solidarité pour la France

Nous vous adressons volontiers nos prospectus détaillés dont voici quelques exemples:
(frais sur France perçus chez le destinataire)

Colis Nº 8: 5000 g. net sucre Fr. 9.—
Colis Nº 15: 5000 g. net riz Fr. 13.—
Colis Nº 23: 9000 g. net pâtes Fr. 22.—

Expédition de nos entrepôts - transit

Grâce à notre parfaite organisation, nous pouvons surveiller sans interruption l'acheminement de nos envois.

MAPROMANE S.A., BÂLE 21

C. chèques postaux V 4685 Téléphone (061) 2 57 66
Banque: Union de banques suisses, Bâle.

INDUSTRIE

Disposant d'un superbe terrain à bâtir avec possibilité d'extention, je cherche particulier ou société anonyme qui s'intéresserait financièrement à construction de grands ateliers pour industries diverses. Hypothèques premier rang, actions ou titres au porteur. — Conditions à déterminer.

Case postale 85, BULLE.

Montreux Hôtel **EDEN**
150 L. - Dès Entrebotel - E. Eberhard

Kaufe grossen Posten

Buna-Gummiplatten, 0,5—1 mm
Follen, termopl. div. Stärken u. Farben, uni oder bedruckt
Reissverschlüsse, 20 u. 30 cm
Gürtelschnallen, ohne Dorn, in Plexigl. od. transp., 18 u. 22 mm

Bemusterte Offerte m. Preisangaben, Lieferfrist, Konditionen bei Abschluss von 500, 1000, 5000, 10000 und mehr Stück, bzw. Meter, unt. Chiffre 20618 an **Publicitas Aaran.**

Generalvertreter
gesucht

f. erstkl. Neuerung, Kleinvervielfältigungsmaschine. Amerikanischer Postkarten-Vervielfältiger. Interessenten, die den Verkauf in der Schweiz auf breiterer Basis lancieren können, melden sich unter Chiffre Go 6750 Z an **Publicitas Zürich.**

A vendre à Genève
(cause changement situation)

primeurs en gros

importante affaire comprenant: immeuble, matériel d'exploitation, fonds de commerce. Valeur 890 000 fr. — Pour renseignements s'adresser à

A. LÜTHI, agent d'affaires autorisé, 8, rue Vieux-Collège, Genève.

Günst. zu verkaufen

1 Vervielfältigungsapparat „Edison - Dick"

Mod. 77/85, mit automatischer Papierzuführung und automatischer Einfärbung, in absolut einwandfreiem Zust.

Continental AG., Dübendorf
Tel. (051) 93 47 77

Protégez-vous

contre l'incapacité physique et morale, contre la fatigue, l'humeur chagrine et la dépression au moyen de **SEXVIGOR**. Renouvelle les forces, combat le vieillissement prématuré, augmente la vitalité.

Contient, selon les données scientifiques en dosages efficaces: hormones, lécithine, phosphates, fer, calcium, extraits de cola, de Puama et de Yohimbé.

La teneur en hormones est régulièrement contrôlée par l'Institut Suisse du Contrôle des Hormones à Lausanne.

Spécialité française

Emb. d'essai 50 compr. Fr. 6.50
Emb. original 100 compr. Fr. 12.—
Emb. cure 300 compr. Fr. 32.50

En vente dans toutes pharmacies

Dépôts:
LAUSANNE Pharmacie de l'Etoile, Rue Neuve 1
ZURICH Victoria-Apotheke, Dr. Egloff, Bahnhofstraße 71
BÂLE Markt-Apotheke, Marktgasse 5
BERNE En vente dans toutes les pharmacies
ST-GALL En vente dans toutes les pharmacies
LUCERNE Central-Apotheke, Rickli & Cie
SCHAFFHOUSE Quidort-Apotheken
COIRE Landi-Apotheke, Poststraße
GENÈVE Pharmacie Junod

169-4

LA CELLOPHANE SA., ZÜRICH

Vergrössert und leistungsfähiger
im
neuen Domizil:
Eggbühlstr. 28
Zürich-Seebach
(Büros und Betrieb)

Telephon (051) **464341**
Post-Adresse: Zürich **50**
Station: Zürich-Oerlikon

Transférée pour mieux servir Z 89

LA CELLOPHANE SA., ZURICH

Volksbank in Hochdorf

Einladung zur 71. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 28. Februar 1948, 15 Uhr 30, ins Hotel «Hirschen», Hochdorf

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1947, Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane. Lz 27

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. Februar 1948 bei den Geschäftssitzen Hochdorf und Luzern zur Einsicht auf. Daselbst können bis 27. Februar 1948 gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung bezogen werden.

Hochdorf, den 14. Februar 1948.

Volksbank in Hochdorf
Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. J. Muff.

Zahlungsabkommen mit Norwegen

Die Texte der Mitteilung, des Abkommens vom 15. Juli 1947 (mit Protokoll gleichen Datums), der BRB vom 25. Juli und 6. Oktober 1947 sowie der Verfügung des EVD vom 20. März 1946 (welche noch in Kraft bleibt) sind in Form eines neuen Separatabzuges von 12 Seiten zum Preis von 35 Rp. (einschliesslich Porto) erhältlich. Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, die Bestellungen nicht schriftlich separat zu bestätigen, sondern sie auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.